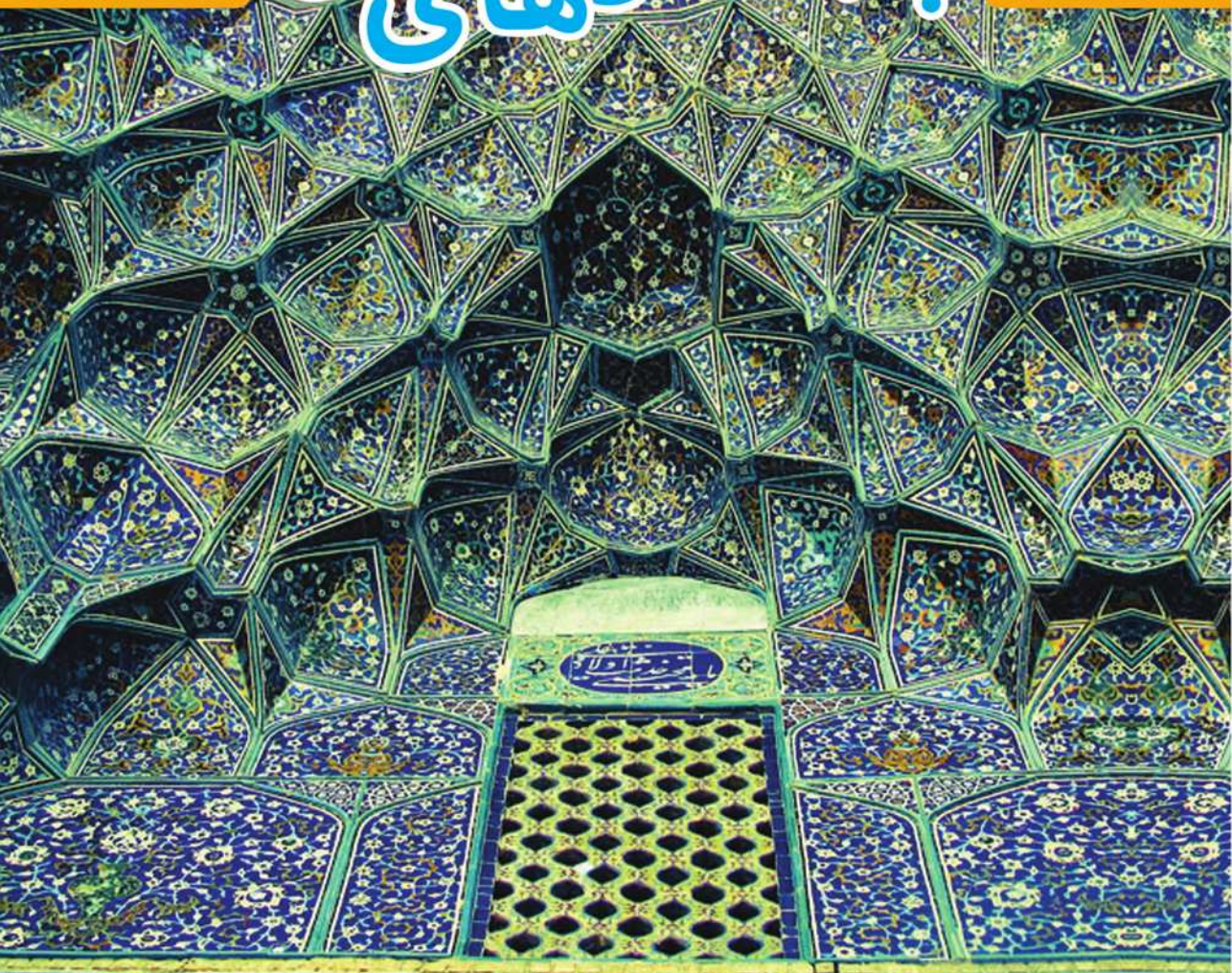


عربی پایه نهم

پرسش‌های مکمل



(۱) تمرین‌های متناسب و مکمل درس به درس

(۲) تکیه بر روش «متن محور»

(۳) تکرار لازم کلمات کلیدی و پر کاربرد

(۴) پرهیز از معرفی واژه‌ها و قواعد غیر ضروری

تمرین‌های درس به درس
+ ارزشیاب‌های دوره‌ای



سرشناسه: یعقوبی زاده، ملیحه - ۱۳۶۶ / عنوان و نام پدیدآور: پرسش های مکمل (تمرین های درس به درس و ارزشیابی دوره ای) سال نهم / مشخصات نشر: تهران: انتشارات اندیشه خوارزمی / مشخصات ظاهری: مصور (رنگی)، جدول، نمودار / شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۹۰۴-۹۱-۴ / وضعیت فهرست نویسی: فیبای مختصر / یادداشت: فهرست نویسی کامل این اثر در نشانی: <http://opac.nlai.ir> قابل دسترسی است.



پرسش های مکمل عربی نهم
(تمرین های درس به درس + ارزشیابی دوره ای)

ناشر: انتشارات پویش اندیشه خوارزمی

مؤلف: ملیحه یعقوبی زاده

مدیر محتوا: داریوش دارابی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۹۰۴-۹۱-۴

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

تلفکس: ۰۶۶۹۶۰۰۰۰ - ۰۲۱ (خط ویژه) پیامک: ۲۱۶۶۹۶۰۰۰۰

مرکز نشر و پخش: تهران، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین،
خیابان وحید نظری، پلاک ۱۲۶

 www.pooyeshbook.com  [pooyesh_publishing](https://t.me/pooyesh_publishing)  [pooyeshbook](https://www.instagram.com/pooyeshbook)

توجه کلیه حقوق برای انتشارات اندیشه خوارزمی محفوظ است.

هیچ شخص حقیقی یا حقوقی حق چاپ نشر تمام یا بخشی از این اثر و همچنین تصاویر این اثر را حتی به صورت فتوکپی و دست نوشته ندارد و متخلفین به موجب بند ۵ از ماده ۲ قانون حمایت از ناشران تحت پیگرد قانونی قرار می گیرند.

بنابر استفتاء هر گونه کپی برداری یا تکثیر شرعاً حرام است.

لطفاً نظرات را در مورد این کتاب به همراه عدد ۲۴۰
(کد این کتاب) به شماره ۲۱۶۶۹۶۰۰۰۰، ارسال فرمایید.
انتشارات هر ماه به عنوان قدردانی به قید قرعه چوایتری
را تقدیم می نماید.
(دبیران محترم؛ لطفاً عدد ۱۲۴۰ را پیامک کنند تا در اسرع
وقت با آنها تماس گرفته شود.)



نام:

نام خانوادگی:

نام معلم:

نام مدرسه:

کلاس:

سال تحصیلی:



مقدمه

امروزه محور و بنیان فعالیت‌های کلاسی و تمرین‌های درس عربی، دیگر آشنایی با قواعد نیست؛ در روش جدید آموزشی برخلاف شیوه‌های سنتی و قدیمی، روشی برای فهم زبان عربی مدنظر می‌باشد که هدفش ایجاد مهارت در برداشت معنی و مفهوم است و تلاش برای ترجمه متون عربی به عنوان هدف آموزشی در نظر گرفته می‌شود.

این کتاب با نگاه معنا محور، همگام و همراه کتاب درسی به گونه‌ای پیش رفته است که فعالیت دانش‌آموز را به سمت درک بهتر هدایت می‌کند که البته این فرایند به درک عمیق‌تر متون ادبیات فارسی و معارف دینی منتهی خواهد شد. امید داریم که این تلاش مورد توجه و استقبال فرهیختگان قرار بگیرد.

خواهشمندیم نظرات، پیشنهادات و انتقادات خود را با ما در میان گذارید، که به جان خریداریم.

دپارتمان عربی

- الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: أَهْلًا وَ سَهْلًا ۷
- الدَّرْسُ الثَّانِي: اَلْعُبُورُ الْآمِنُ ۱۱
- ارزشیابی میان نوبت اوّل ۱۴
- الدَّرْسُ الثَّالِثُ: جِسْرُ الصَّدَاقَةِ ۱۸
- الدَّرْسُ الرَّابِعُ: اَلصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ ۲۱
- الدَّرْسُ الْخَامِسُ: الرَّجَاءُ ۲۵
- ارزشیابی نوبت اوّل ۲۹
- الدَّرْسُ السَّادِسُ: تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ ۳۳
- الدَّرْسُ السَّابِعُ: ثَمَرَةُ الْجِدِّ ۳۸
- الدَّرْسُ الثَّامِنُ: حِوَارُ بَيْنَ الزَّائِرِ وَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأَجَرَةِ ۴۲
- ارزشیابی میان نوبت دوّم ۴۵
- الدَّرْسُ التَّاسِعُ: نُصُوصٌ حَوْلَ الصِّحَّةِ ۵۰
- الدَّرْسُ الْعَاشِرُ: رِسَالَةُ الشَّهِيدِ سُلَيْمَانِي ۵۴
- ارزشیابی نوبت دوّم ۵۸

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: أَهْلًا وَ سَهْلًا

الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

- الف) يَتَدَيُّ (ماضی ○ مضارع ○) ب) زَادَ: (ماضی ○ مضارع ○)
 ج) يَسْأَلُ (ماضی ○ مضارع ○) د) تَخْرَجُ: (ماضی ○ مضارع ○)
 هـ) بَنِينَ: (مذكر ○ مؤنث ○) و) صَعَابَ: (مفرد ○ جمع ○)
 ز) ذَهَابَ (مفرد ○ جمع ○) ح) يَمْشُونَ (ماضی ○ مضارع ○)

۲ کلمات و ترکیبات زیر را ترجمه کنید.

- الف) دِرَاسِي: ب) رَصِيف:
 ج) قِصَلُ الصَّدَاقَةِ: د) مُرَاجَعَةُ الدُّرُوسِ:
 هـ) يُحَدِّثُ: و) مَمَاة:

۳ کدام کلمه با کلمات دیگر ناهماهنگ است؟

- الف) كَوْكَب ○ حَقِيبَة ○ شَمْس ○ قَمَر ○
 ب) ابْن ○ جَد ○ عام ○ آب ○
 ج) اُسْبُوع ○ سَحَاب ○ يَوْم ○ شَهْر ○
 د) ذَنْب ○ فَرَس ○ ثِقَاح ○ بَقَرَة ○
 هـ) رَصِيف ○ مَمَر ○ شَارِع ○ خَرِيف ○

۴ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه

اضافه است.)

الْضَّيْف - الرَّصِيف - كُرَّةُ الْقَدَم - الْقِيَام - الْغَابَةِ - التَّمَر

- الف) هُوَ الَّذِي يَدْخُلُ الْبَيْتَ بِدَعْوَةٍ أَوْ بِغَيْرِ دَعْوَةٍ:
 ب) أَرْضٌ وَاسِعَةٌ فِيهَا حَيَوَانَاتٌ وَ أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ:
 ج) فَاكِهَةٌ أَسْوَدُ اللَّوْنِ:
 د) رِيَاضَةٌ يُشَارِكُ فِيهَا أَحَدَ عَشَرَ لَاعِبًا:



الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: أَهْلًا وَ سَهْلًا

۵ از بین کلمات داده شده کلمه مناسب را انتخاب کنید.

- الف مَكَانٌ نَأْكُلُ فِيهِ الْعَشَاءَ. مَلْعَبٌ مَطْعَمٌ
 ب طَعَامٌ نَأْكُلُهُ فِي الصَّبَاحِ. الْفُطُورُ الْعَشَاءُ
 ج كِتَابٌ يَشْرَحُ مَعَانِي الْكَلِمَاتِ. الْمِصْبَاحُ الْمُعْجَمُ
 د يَذْهَبُ إِلَيْهِ الْمَرِيضُ لِلْمُعَالَجَةِ. مُسْتَشْفَى مَوْقِفٌ

(ب) بخش ترجمه:

۶ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف يَبْتَدِئُ الْعَامُ الدَّرَاسِيُّ الْجَدِيدُ وَالشَّوَارِعُ مَمْلُوءَةٌ بِالْبَنِينَ وَالْبَنَاتِ.

ب أَقْرَأُ بِاسْمِ اللَّهِ كِتَابِي / أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صَعَابِي

ج الدَّهْرُ يَوْمَانِ؛ يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ.

۷ ترجمه جملات و حکمت های زیر را کامل کنید.

الف حَوَائِجُ النَّاسِ إِلَيْكَ نِعْمَةٌ مِنَ اللَّهِ.

..... مردم به تو، نعمتی

ب إِضَاعَةُ الْفُرْصَةِ غُصَّةٌ.

..... فرصت یک است.

ج مَنْ لَا يَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ سَوْفَ يَغْفِرَ لَهُ اللَّهُ.

..... هر کس با خدا را قرار ندهد، خداوند

د عَلَيْكُمْ بِالْفِرَارِ عِنْدَ مُشَاهَدَةِ الذَّنَابِ.

..... هنگام شما باید

ه الْعِلْمُ يَحْرُسُكَ وَأَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالَ.

..... علم از تو نگهبانی می کند و تو

الْدَّرْسُ الْأَوَّلُ: أَهْلًا وَ سَهْلًا

ج) بخش قواعد:

۸ افعال ماضی و مضارع را در آیات زیر مشخص کنید.

﴿صُمُّ بَكْمٌ عُمِيٌّ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾

فعل:

﴿فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا﴾

فعل:

﴿... وَ رَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ ...﴾

فعل: -

۹ کدام فعل از نظر زمان با بقیه افعال ناهماهنگ است؟

جَلَبَتَا	يَكْتُمَانِ	تَصْنَعَانِ	نَجَلِسُ
تَقْطَعُ	أَكَلَا	حَرَسْتُنَّ	نَسِيتُ
نَجْعَلُ	سَمِعْتِ	تَكْتُبِينَ	يَذْهَبُ
خَدَمْتُنَّ	رَجَعُوا	تَجَمَّعَانِ	لَعِبْتَ

۱۰ ضمیر مناسب برای هر یک از افعال زیر را علامت بزنید.

هَمْ	أَنْتُمْ	جَلَسُوا
هِيَ	أَنْتِ	تَفْتَحُ
هُمَا	أَنْتُمَا	ظَلَمْتُمَا
نَحْنُ	أَنَا	شَرِبْنَا



الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: أَهْلًا وَ سَهْلًا

۱۱ جدول را با توجه به کلمات زیر تکمیل کنید. (دو کلمه اضافه است.)

مُدْرَسَانِ - أَشْجَارٌ - بَقَرَةٌ - مُجْتَهِدَاتٌ - أَخٌ - مُؤَمِّنَتَانِ - مَشْغُولُونَ - مُعَلِّمٌ

	مفرد مؤنث
	مثنای مذکر
	مثنای مؤنث
	جمع مذکر سالم
	جمع مؤنث سالم
	جمع مکسر

۱۲ در هر ردیف، گزینه درست را علامت بنزید.

- الف فعل ماضی منفی، مفرد مؤنث غایب از «ج ل س» ما جَلَسْتُ ما جَلَسَتْ
- ب فعل مضارع منفی، جمع مذکر مخاطب از «ص د ق» لا يَصْدُقْنَ لا تَصْدُقُونَ
- ج فعل مستقبل، مثنای مؤنث غایب از «ذ ه ب» سَيَذْهَبَانِ سَوْفَ تَذْهَبَانِ
- د فعل مضارع، مفرد مذکر مخاطب از «ر ف ع» تَرْفَعِينَ تَرْفَعُ
- ه فعل ماضی، متکلم وحده از «و ص ل» وَصَلْتُ وَصَلْتُ

۱۳ ضمیر منفصل متناسب با هر فعل را بنویسید.

- الف قَدَرْنَا: ب سَمِعْنَا: ج عَرَفُوا: د نَجَلِسُ: ه أَقْطَعُ: و قَدَفْنَا: ز تَضَرَّبِينَ: ح تَضَحَّكَ: ط صَدَقْتُمَا: ا يَذْهَبُ: ک يَنْصُرُونَ: ق تَقْطَعُ:

(د) بخش مکالمه:

۱۴ به سؤالات زیر پاسخ دلخواه دهید.

- الف كَمْ يَوْمًا تَبْقَى فِي الْعِرَاقِ؟
- ب إِلَى أَيِّ مَدْنٍ تُرِيدُ الدَّهَابَ؟

الدَّرْسُ الثَّانِي: الْعُبُورُ الْأَمِنُ

الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

﴿ٱلْأَمَنَ﴾ (ماضى مضارع) ﴿ٱصْدَمَ﴾: (ماضى مضارع)

اَجْ يَسْدَانِ (ماضى مضارع) يُنَادِي: (ماضى مضارع)

رَصِيدٌ (مفرد) شَوَارِعُ: (مفرد) (جمع) (جمع)

فَجَاءَ: (مذكر مؤنث) طَرِيق: (مفرد جمع)

إشارات المرور: صحيفه جدارية:

۲ کدام کلمه با کلمات دیگر **ناهمانگ** است؟

الف ٥ الذَّهَاب ٥ الْمَوْقِف ٥ الْمُسْتَشْفَى ٥ الْمُسْتَوْصَف

إدارة المرور الشَّرْطِيّ إشارات المرور المَطْعَم

الدَّوْرَانُ التَّوَقُّفُ العُبُورُ السَّيَّارَةُ

هَادِي سَاتِر مَحَلَّ سَاجِد


 أَلْجَنُوبُ أَلْيَسَارُ أَلْشَّمَالُ أَلْيَمِينُ

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه اضافه است).

الْوَصْفَةُ - الرِّصِيدُ - الصَّحِيفَةُ - الْبُكَاءُ - الْمُسْتَشْفَى - الرَّصِيفُ

أوراق فيها أخبار و معلومات أُخرى:

﴿مَكَانٌ مُّجَهَّزٌ لِّفَحْصِ الْمَرْضَى﴾:

يَكْتُبُ فِيهَا الطَّبِيبُ الدَّوَاءَ:

﴿ جَانِبُ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ: ﴾



الدَّرْسُ الثَّانِي: الْعُبُورُ الْأَمِنُ

۴ کلمات مترادف و متضاد را با قرار دادن علامت «=» یا «≠» مشخص کنید.

طالِب	تَلْمِيز	شَقَاوَة	سَعَادَة
كَبِير	صَغِير	وَقَعَ	حَدَثَ
مَوْعِظَة	نَصِيحَة	قُبْح	جَمَال

۵ معنی هر تابلو را انتخاب کرده و زیر آن بنویسید، سپس ترجمه کنید.

مَمْنُوعُ الدُّخُولِ - عُبُورُ الْحَيَوَانَاتِ الْأَهْلِيَّةِ - مَمَرُ الْمَشَاةِ - الدَّوْرَانُ عَلَى الْيَسَارِ
مَمْنُوعٌ - الدَّوْرَانُ عَلَى الْيَمِينِ مَمْنُوعٌ



ج

پ

الف



هـ

ب

(ب) بخش ترجمه:

۶ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف رجَعَ سَجَادٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ حَزِينًا وَ بَدَأَ بِالْبُكَاءِ فَجَاءَهُ وَ ذَهَبَ إِلَى غُرْفَتِهِ.

پ هُوَ رَقَدَ فِي الْمُسْتَشْفَى؛ صَدَمَتْهُ السَّيَّارَةُ.

ج جاء شُرْطِيُّ الْمُرُورِ وَ شَرَحَ الْإِشَارَاتِ لِلتَّلَامِيذِ وَ أَمَرَهُمْ بِالْعُبُورِ مِنْ مَمَرِ الْمَشَاةِ.

الدَّرْسُ الثَّانِي: الْعُبُورُ الْأَمْنُ

۱. طَلَبَ الْمُدَرِّسُ مِنْ تَلَامِيذِهِ كِتَابَةَ قَوَانِينِ الْمُرُورِ فِي صَحِيفَةٍ جِدَارِيَّةٍ وَهُمْ رَسَمُوا فِيهَا عِلَامَاتِ الْمُرُورِ.

۲. فَقَدَتِ الْمُرَصَّةُ شَاخِنَ الْجَوَالِ فِي مَمَرِ الْمُسْتَوْصَفِ.

(ج) بخش قواعد:

۷. سه حرف اصلی کلمات زیر را بنویسید.

الف) رافع، مَرْفُوع، رَفِيع ← ب) ناظر، مَنْظُور، نَظِير ←

ج) قادر، مَقْدُور، قَدِير ← د) حاکم، مَحْكُوم، حَكِيم ←

۸. حروف زائد هر یک از کلمات زیر را بنویسید.

الف) ناصر ← ب) عالم ← ج) مَعْرُوف ←

د) تَصْدِيق ← ه) مُجَاهِدَة ← و) اسْتِكْشَاف ←

۹. وزن هر یک از کلمات زیر را به دست آورید.

الف) حَادِث ← ب) اِكْتِسَاب ← ج) تَعْلِيم ←

د) اَنْصَح ← ه) مَسْتَوِر ← و) قَرِيب ←

۱۰. کلمات زیر را در وزن مناسب قرار دهید. (یک کلمه اضافه است).

شَقَاوَة - اَنْصَح - قُبْح - عِبَاد - يَحْدُثْ

الف) يَفْعُلُ: ب) فَعَالَة: ج) فِعَال: د) فُعْل:

(د) بخش مکالمه:

۱۱. برای هر یک از سؤالات زیر پاسخ مناسب دلخواه بنویسید.

الف) مَتَى يَسْدُونَ بَابَ الْحَرَمِ؟

ب) مَاذَا تَفْعَلُ (تَفْعَلِينَ) الْآنَ؟

ج) هَلْ عِنْدَكَ شَاخِنُ الْهَاتِفِ الْجَوَالِ؟



ردیف	سؤالات	نمره
	الف) مهارت ترجمه	
۱	عبارت‌های زیر را ترجمه کنید. الف) حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتَرْ قُبْحَ النَّسَبِ. پ) هُوَ رَقَدَ فِي الْمُسْتَشْفَى بَعْدَ أَنْ صَدَمَتْهُ سَيَّارَةٌ. ج) أَقْرَأُ بِاسْمِ اللَّهِ كِتَابِي / أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صَعَابِي د) يَبْتَدِئُ الْعَامُ الدَّرَاسِيُّ الْجَدِيدُ وَ الطُّلَّابُ يَحْمِلُونَ حَقَائِبَهُمْ.	۲
۲	ترجمه درست را مشخص کنید. الف) الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ؛ قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ. پ) الْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ. ب) سَخَنَ مِثْلَ دَرْمَانِ اسْت؛ اَنْدَكْ اَن شِفَا می‌دهد و بسیار آن می‌گشود. ج) سَخَنَ مِثْلَ دَرْمَانِ اسْت؛ اَنْدَكْ اَن شِفَا بسیارش کشنده است. د) غَرِيبُ كَسِي اسْت که دوستی ندارد. پ) غَرِيبُ كَسِي اسْت که دوستش با او نیست.	۱
۳	ترجمه عبارات زیر را کامل کنید. الف) هَيَّضَرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ خداوند برای مردم مثل‌ها و خدا به هر چیزی است.	۲

ردیف	سؤالات	نمره
	۱ بَدَأَ بِالْبُكَاءِ فَجَاءَهُ وَ ذَهَبَ إِلَى عُرْفَتِهِ. شروع کرد به و به سوی اتاقش رفت.	
	ب) مهارت واژه‌شناسی	
۴	آنچه را خواسته شده بنویسید. الف) فَحْصٌ (بِالْفَارِسِيَّةِ): ب) طُرُقٌ (الْمُفْرَد): ج) أَسْوَدٌ (الْمُتَضَاد): د) فَرِحَ (الْمُتَضَاد):	۱
۵	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) أَبُو إِسْحَاقَ حُلَوَانِيٍّ وَ يَعْمَلُ فِي السُّوقِ. ب) پدر اسحاق پارچه‌فروش است و در فروشگاه کار می‌کند. ج) پدر اسحاق شیرینی‌فروش است و در بازار کار می‌کند. د) دانشجو از دانشکده خارج شد. ه) دانشجو از دانشگاه دانش‌آموخته شد. الف) تَخَرَّجَ الطَّالِبُ مِنَ الْجَامِعَةِ.	۱
۶	کلمه‌ای را که از نظر معنا با دیگر کلمات متفاوت است مشخص کنید. الف) شارع ساحة خاتم رصيف ب) يد لسان سن رجل ج) محافظة قرية مدينة عامل د) موظفة طبيبة طبخة حقيبة	۱



ردیف	سؤالات	نمره																										
	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد																											
۷	جدول‌های زیر را کامل کنید. الف) وزن هر یک از کلمات زیر را بر اساس «ف ع ل» بنویسید. <table><tr><td>مَقْتُول</td><td>ضارب</td></tr><tr><td>.....</td><td>.....</td></tr></table> <table><tr><td>يُسَلِّم</td><td>سَلَّمَ</td></tr><tr><td>.....</td><td>.....</td></tr></table> پ) بر اساس وزن و ریشه داده شده، فعل را بنویسید. <table><tr><td>مضارع</td><td>ماضی</td><td>ریشه</td><td>مضارع</td><td>ماضی</td><td>ریشه</td></tr><tr><td>يَنْفَعِلُ</td><td>اِنْفَعَلَ</td><td>ف ع ل</td><td>يُفَاعِلُ</td><td>فَاعَلَ</td><td>ف ع ل</td></tr><tr><td>.....</td><td>.....</td><td>ك س ر</td><td>.....</td><td>.....</td><td>س ف ر</td></tr></table>	مَقْتُول	ضارب			يُسَلِّم	سَلَّمَ			مضارع	ماضی	ریشه	مضارع	ماضی	ریشه	يَنْفَعِلُ	اِنْفَعَلَ	ف ع ل	يُفَاعِلُ	فَاعَلَ	ف ع ل			ك س ر			س ف ر	۲
مَقْتُول	ضارب																											
.....																												
يُسَلِّم	سَلَّمَ																											
.....																												
مضارع	ماضی	ریشه	مضارع	ماضی	ریشه																							
يَنْفَعِلُ	اِنْفَعَلَ	ف ع ل	يُفَاعِلُ	فَاعَلَ	ف ع ل																							
.....		ك س ر			س ف ر																							
۸	با توجه به ضمایر فعل‌های مناسب را انتخاب کنید. الف) هِيَ (فعل مضارع از «ق ذ ف») پ) هُمْ (فعل ماضی از «ع ر ف») تَقْذِفُ تَقْذِفِينَ عَرَفْنَا عَرَفْنَ	۵/۵																										
۹	برای افعال زیر ضمیرهای منفصل مناسب پیدا کنید. الف) نَدِمْتُ: ج) مَا نَفَعَ: پ) يَقْدِرَنَّ: چ) لَا تَكْذِبْ:	۱																										

ردیف	سؤالات	نمره
۱۰	گزینه درست را علامت بزنید. الف) عَلِمُوا فعل مضارع ← ب) يَظْلِمْنَ فعل ماضی ← ه) يَعْلَمُونَ ه) يَظْلِمْنَ و) يَظْلِمُونَ و) يَعْلَمْنَ	۵/۰
	(د) مهارت درک و فهم	
۱۱	جاهای خالی را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید. (یک کلمه اضافه است). صَدَمَتْهَا - الدُّمُوع - الْجَاهِل - الصَّعَاب - ذَهَبَ الف) جَارِيَّةً عَلَى وَجْهِ الطُّفْلِ. ب) السَّيَّارَةُ أَمَامَ بَابِ الْمَصْنَعِ. ج) أَدَبُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ د) عداوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةٍ	۱
۱۲	در جاهای خالی کلمات مناسب قرار دهید. الف) روز پنج‌شنبه: یومٌ ب) پنجمین روز: الْيَوْمُ ج) پنج روز: أَيَّام د) یازده ستاره: كَوْكَبًا	۱
	ه) مهارت مکالمه	
۱۳	به سؤالات زیر پاسخ دهید. الف) كَمْ يَوْمًا تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي الْأُسْبُوعِ؟ ب) أَيْنَ مَوْقِفُ السَّيَّارَاتِ حَتَّى أَذْهَبَ إِلَيْهِ؟	۱



الدَّرْسُ الثَّالِثُ: جِسْرُ الصَّدَاقَةِ

الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

- الف) اِغْتَذَرَ: (ماضی ماضی مضارع)
 ب) قَبَّلَ: (ماضی ماضی مضارع)
 ج) اِصْنَعْ: (ماضی مضارع امر)
 د) مَخْزَنَ: (مفرد جمع)
 هـ) قَاطِعِ الرَّحِمِ:
 و) نَزَكَبُ: (ماضی ماضی مضارع)
 ز) يَعْجِزُ: (ماضی ماضی مضارع)
 ح) عَدُوٌّ: (مفرد جمع)
 ط) إِخْوَانُ: (مفرد جمع)
 ي) أَخِ الْأَصْغَرِ:

۲ کدام کلمه با کلمات دیگر ناهم‌هنگ است؟

- الف) نَجَّار حَسَبَ مِفْتَاح جِسْر
 ب) مَلْعَب مَصْنَع مَنَشَقَّة مَكْتَبَة
 ج) فَلَاح مَوْظَف إِدَارَة خَبَاز

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه اضافه است.)

الرَّجِيم - الْمَخْزَن - الْجِسْر - الْمَسْمُوح - الْمَعْطَل - الْقُبْح

- الف) مَكَانٌ نَجَعَلُ وَ نَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلِفَةً:
 ب) الْمُهَنْدِسُونَ صَنَعُوا ذَلِكَ لِعُبُورِ السَّيَّارَاتِ مِنْ فَوْقِ الْأَنْهَارِ:
 ج) إِنْ نَشَغَلْ هَذَا الْمُكَيِّفُ فَلَا يَعْمَلُ:
 د) مِنْ صِفَاتِ الْإِبْلِيسِ:

۴ مترادف یا متضاد بودن کلمات زیر را با قرار دادن علامت (=) یا «≠» مشخص کنید.

- الف) كَشَفَ كَتَمَ ب) صَدِيق عَدُوٌّ
 ج) قُبْح حُسْن د) حَسِبَ ظَنَّ
 هـ) قَامَ قَعَدَ و) حَيَاة مَمَاتَة

(ب) بخش ترجمه:

۵ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف) فِي صَبَاحِ أَحَدِ الْأَيَّامِ طَرَقَ رَجُلٌ بَابَ بَيْتِنَا وَ قَالَ: «أَبْحَثُ عَنْ عَمَلٍ؛ هَلْ عِنْدَكُمْ عَمَلٌ؟»

ب) سَعِيدٌ حَسِبَ أَنَّ حَمِيداً أَمَرَ بِصُنْعِ الْجِسْرِ فَبَدَأَ بِالْبُكَاءِ وَ قَبَّلَ أَخَاهُ وَ اعْتَذَرَ.

ج) قَالَ النَّجَّارُ: جُسُورٌ كَثِيرَةٌ بَاقِيَةٌ؛ عَلَيَّ الذَّهَابُ لِصُنْعِهَا.

د) اِثْنَانِ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِمَا: قَاطِعُ الرَّحِمِ وَ جَارُ السَّوِّءِ.

(ج) بخش قواعد:

۶ کدام فعل امر ساخته شده برای هر صیغه درست و مناسب است؟

الف) تَذْهَبُ	اَذْهَبْ	اَذْهَبْ
ب) تَذْهَبِينَ	اَذْهَبِي	اَذْهَبِي
ج) تَرْفَعُ	ارْفَعْ	ارْفَعْ
د) تَرْفَعِينَ	ارْفَعِي	ارْفَعِي
هـ) تَطْلُبُ	اطْلُبْ	اطْلُبْ
و) تَطْلُبِينَ	اطْلُبِي	اطْلُبِي

۷ با توجه به ترجمه، فعل‌های مضارع و امر را مشخص کنید.

الف) يَا أَخِي، اصْنَعْ مُسْتَقْبَلَكَ. / أَنْتَ تَصْنَعُ مُسْتَقْبَلَكَ. /

ب) يَا أُمِّي، اِسْمَعِي كَلَامِي. / أَنْتَ تَسْمَعِينَ كَلَامِي. /

ج) رَبِّ اكْتُبْنَا فِي الصَّالِحِينَ. / رَبُّنَا يَكْتُبُنَا فِي الصَّالِحِينَ. /



الدَّرْسُ الثَّالِثُ: جِسْرُ الصَّدَاقَةِ

۸ هر یک از کلمات زیر را در جای مناسب از جدول قرار دهید.

أَيَّام - مَسْئُولِينَ - طَالِبَتَانِ - عَالِمَات - جَنَّة - خَاشِعُونَ

مفرد مؤنث	مثنای مذکر	مثنای مؤنث	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر
.....					

۹ در هر یک از موارد زیر، آنچه را خواسته شده علامت بزنید.

- | | | |
|-----------------------------|----------------|-------------------|
| الف مفرد مؤنث «زَوْج» | ○ زَوْجَة | ○ أَزْوَاج |
| ب مثنای مذکر «بَحْر» | ○ بَحَار | ○ بَحْرَانِ |
| ج مثنای مؤنث «مُؤَمِّنَة» | ○ مُؤَمِّنِينَ | ○ مُؤَمِّنَتَيْنِ |
| د جمع مذکر سالم «مُسْلِم» | ○ مُسْلِمِينَ | ○ مُسْلِمِينَ |
| ه جمع مؤنث سالم «مُدْرَسَة» | ○ مُدْرَسَات | ○ مُدْرَسِينَ |
| و جمع مکسر «صَوْت» | ○ صَوَات | ○ أَصَوَات |

(د) بخش مکالمه:

۱۰ به سؤالات زیر پاسخ دلخواه دهید.

الف كَيْفَ الْجَوُّ فِي مَدِينَتِكُمْ؟

ب لِمَ أَنْتَ وَحِيدٌ فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ؟

ج أَيْنَ الْمَرَاغِقُ الصَّحِيَّةُ أَيُّهَا السَّائِقُ؟

الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

- اَلْفُ يَحْتَرِقُ: (ماضی ماضی) (مضارع مضارع) ب اَصَابَ: (ماضی ماضی) (مضارع مضارع)
ج اِكْشِفُ: (مضارع مضارع) (امر امر) د يَفْقُدُ: (ماضی ماضی) (مضارع مضارع)
ه تَجْلِبُنَ: (مضارع مضارع) (امر امر) و دُخَانَ: (مذکر مؤنث)
ز رِيَّاحٍ: (مفرد جمع) ح نَبَاتٍ: (مفرد جمع) (جمع جمع)
ط أَبْحَاثَ عَنِ الْأَسْمَاكِ: ع عَلَيَّكُمْ بِالْمُحَاوَلَةِ:

۲ کدام کلمه با کلمات دیگر ناهماهنگ است؟

- اَلْفُ مِيَاهَ (بحار) (أَسْمَاكِ) (دُخَانَ) (مَطَرٍ)
ب حَطَبٍ (نار) (دُخَانَ) (مَطَرٍ)
ج أَعْرِفُ (أَكْتُبُ) (إِشْرِي) (أُصْرُخَنَ)
د قَمَرٍ (أُسْبُوعٍ) (شَهْرٍ) (عام)

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه

اضافه است.)

الشَّبَاب - الْحَطَب - الْمُوَاصَلَة - الْجَامِعَة - الْفَرَج - الْعَضْبَان

اَلْفُ أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلْإِخْتِرَاقِ:

ب مَجْمُوعَةٌ عِلْمِيَّةٌ نَدْرُسُ فِيهَا الْأَدَابَ وَ الْفُنُونَ وَ الْعُلُومَ:

ج كَشَفُ الْغَمِّ وَ حَلُّ الصَّعَابِ وَ الْمُشْكِلَاتِ:

د اسْتِمْرَارُ الْعَمَلِ وَ الْبَقَاءُ عَلَيْهِ:



الدَّرْسُ الرَّابِعُ: الصُّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرْجِ

۴ مترادف یا متضاد بودن کلمات زیر را با قرار دادن علامت «=» یا «≠» مشخص کنید.

الف خَيْر	ب قَرِيضَة	شَرَّ	واجِب
ج شَاب	د فَرِيق	شَيْخ	جَمَاعَة
ه فَجَاءَه	و نَزَلَ	بَعَثَه	صَعَدَ

(ب) بخش ترجمه:

۵ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف عَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ وَ صَارَ الْبَحْرُ مَوَاجًا. اَلْسَفِينَةُ اِنْكَسَرَتْ قَلِيلًا وَ لَكِنَّهَا مَا غَرِقَتْ.

ب بَعْدَ اَدَاءِ الصَّلَاةِ وَ الدُّعَاءِ صَرَخَ اَحَدُهُمْ بَعَثَةً: «اُنْظُرُوا يَا زَمَلَانِي. تِلْكَ سَفِينَةُ حَرَبِيَّةٌ تَقْتَرِبُ مِنَّا».

ج قَسَمَهُمُ الْاُسْتَاذُ اِلَى اَرْبَعَةِ اَفْرِقَةٍ وَ قَالَ: «عَلَيْكُمْ بِالْمُحَاوَلَةِ. اِسْمَعُوا كَلَامِي وَ ابْحَثُوا عَنْ صَيْدٍ وَ اجْمَعُوا الْحَطَبَ».

د رَأَيْنَا دُخَانًا مِنْ بَعِيدٍ، فَاتَيْنَا وَ شَاهَدْنَاكُمْ.

(ج) بخش قواعد:

۶ فعل امر هر صیغه مضارع را علامت بنزید.

الف تَذْهَبُونَ	ب اِذْهَبُوا	ج اَذْهَبُوا	د تَذْهَبْنَ
ه اِذْهَبَا	و اَذْهَبَا	ز تَذْهَبَانِ	ح اِجْلِسُوا
ط اِجْلِسُوا	ي تَجْلِسُونَ	ك اِذْهَبَا	ل اَذْهَبَا

الدَّرْسُ الرَّابِعُ: الصَّبْرُ مُفْتَاَحُ الْفَرْجِ

تَجَلَّسَنَ	أَجْلَسَنَ	إِجْلَسَنَ	تَجَلَّسَانِ	أَجْلَسَا	إِجْلَسَا
تَسْجُدُونَ	أَسْجُدُوا	إِسْجُدُوا	تَسْجُدَنَّ	أَسْجُدْ	إِسْجُدْ
تَسْجُدَانِ	أَسْجِدَا	إِسْجِدَا	تَهْرُبُونَ	أَهْرُبُونَ	إَهْرُبُوا
تَهْرُبَنَّ	أَهْرُبَنَّ	إَهْرُبَنَّ	تَهْرُبَانِ	أَهْرِبَا	إَهْرِبَا

۷ با توجه به ترجمه، فعل‌های مضارع و امر را مشخص کنید.

الف يا طالبان، اجلبا بعض الأشياء الضرورية من السفينة.

الطالبان يجلبان بعض الأشياء الضرورية من السفينة.

أنتما تجلبان بعض الأشياء الضرورية من السفينة.

ب يا طالبات أطبخن لنا طعاماً.

الطالبات يطبخن لنا طعاماً.

أنتن تطبخن لنا طعاماً.

۸ جدول را کامل کنید.

مفرد	جمع مكسر	ترجمه
.....	أبحاث	.....
فريق	.....	.....
سفينة	.....	.....
.....	جوانان	.....
.....	أمطار	.....
ماء	.....	.....
أسبوع	.....	.....



الدَّرْسُ الرَّابِعُ: الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ

۹ افعال زیر را در جای مناسب خود در جدول قرار دهید.

نَصَدَّقُ - عَصَفْتُ - يَرْكَبَانِ - صَحَكُوا - اُذْكُرُوا - يَخْدُمُ
- اُهْرَبْنَ - تَقْدِرِينَ - اُرْسِمِي - فَقَدْتُمْ - اِغْسِلَا - اَمَنْ

فعل ماضی	فعل مضارع	فعل امر
.....		
.....		
.....		
.....		

۱۰ موارد خواسته شده را مشخص کنید.

الف	فعل مضارع، صیغه جمع مذکر مخاطب از «ر ف ع»	تَرْفَعُونَ	يَرْفَعُونَ
	فعل امر، صیغه جمع مذکر مخاطب از «ر ف ع»	ارْفَعِي	ارْفَعُوا
ب	فعل مضارع، صیغه مثنای مؤنث مخاطب از «ج ع ل»	تَجْعَلَانِ	يَجْعَلَانِ
	فعل امر، صیغه مثنای مؤنث مخاطب از «ج ع ل»	اجْعَلُوا	اجْعَلَا
ج	فعل ماضی، صیغه جمع مؤنث مخاطب از «غ ف ر»	غَفَرْتُمْ	غَفَرْتُمْ
	فعل امر، صیغه جمع مؤنث مخاطب از «غ ف ر»	اغْفِرُوا	اغْفِرْنَ

(د) بخش مکالمه:

۱۱ به سؤالات زیر [به دلخواه] پاسخ دهید.

الف مَنْ هِيَ مُدِيرَةُ الْجَامِعَةِ؟

ب كَيْفَ يُمَكِّنُ الدَّهَابُ إِلَى مَسْجِدِ السَّهْلَةِ؟

الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

- الف) يُشَجِّعُ: (ماضی ماضی مضارع) ب) ظَنَّ: (ماضی ماضی مضارع)
 ج) جَرَّحَ: (ماضی ماضی مضارع) د) اِفْرَعُوا: (ماضی امر)
 هـ) أَسَدَ: (مذکر مؤنث) و) وَلَجُوا: (ماضی امر)
 ز) حَمَامَةً: (مذکر مؤنث) ح) مَمَاتَ: (مفرد جمع)
 ط) لَا تَحْلِفْ: (نفی نهی) ث) لَا تَلْجِي: (نفی نهی)
 ك) ثَقِيلَ السَّمْعِ: ل) حَدِيقَةُ الْحَيَوَانَاتِ:

۲ کدام کلمه با کلمات دیگر **ناهماهنگ** است؟

- الف) الذُّبْ ب) الْفِيل ج) الْغَابَةِ د) الْجَار
 هـ) صِغَر و) كِبَر ز) شَيْب ح) مَوْت
 ط) دُخَان ث) فَرَج ك) شَارِع ل) سَيَّارَة

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه اضافه

است.)

الْمَصِير - الْغُرَاب - الْكَلْب - الْأَسَد - الْحَرِيَّة - الْجَامِعَة

- الف) طَائِرٌ لَوْنُهُ أَسْوَدَ:
 ب) سُلْطَانُ الْغَابَةِ:
 ج) عَاقِبَةُ الْإِنْسَانِ وَ هُوَ مُرْتَبِطٌ بِمَوْضُوعِ الْقَضَاءِ وَ الْقَدَرِ:
 د) يَتَخَرَّجُ مِنْهَا الطُّلَابُ:



الدُّرُسُ الْخَامِسُ: الرَّجَاءُ

۴ در جاهای خالی یکی از کلمات داده شده را بنویسید. (یک کلمه اضافه است.)

لا تَقْرَعِي - كَلْبًا - وَقَعَ - النَّجَاحَ - لَجَّتْ - نَعْلَبًا

الف الطَّلَابُ فِي مُشْكَلَةٍ.

ب عَلَى شِرَاءِ الْكُرْسِيِّ الصَّغِيرِ.

ج وَالِدِي وَجَدَ مَرِيضًا فِي الشَّارِعِ.

د يَا بِنْتِي الْبَابُ؛ أَتَيْتُ.

ه إِنْ تُحَاوِلْ فِي طَرِيقِكَ يَجْعَلِ اللَّهُ عَاقِبَتَكَ.

۵ مترادف یا متضاد بودن کلمات زیر را با قرار دادن علامت «=» یا «≠» مشخص کنید.

الف حَزَنَ فَرَحَ ب صَعَدَ نَزَلَ

ج يَطْرُقُ يَقْرَعُ د وَلَجَ دَخَلَ

(ب) بخش ترجمه:

۶ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف جَاءَ صَيَّادُونَ وَ حَفَرُوا حُفْرَةً عَمِيقَةً لِيَصِيدَ الْحَيَوَانَاتِ وَ بَيْعَهَا لِحَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ.

ب إِقْبَلِي مَصِيرَكَ فِي الْحَيَاةِ وَ لَا تُحَاوِلِي لِأَنَّهُ بَدُونِ فَائِدَةٍ.

ج إِذَا ظَلَمْتَ أَحَدًا فَاطْلُبِ الْعُذْرَ مِنْهُ قَبْلَ مَوْتِكَ.

د لَا تَشْرَبِ الْمَاءَ الْبَارِدَ كَثِيرًا فَإِنَّهُ يَضُرُّ صِحَّتَكَ.

۷ ترجمه درست هر یک از عبارات زیر را انتخاب کنید.

- الف) اَلتَّوَّاضِعُ لَا يَنْقُصُ قِيَمَةَ الْإِنْسَانِ. با تواضع ارزش انسان را کم نکن.
- ب) تَخْرَجَ الطَّالِبُ مِنَ الْجَامِعَةِ. تواضع، ارزش انسان را کم نمی‌کند.
- ج) اَيُّ عَاقِلٍ، عَيْبِهَايَ مَرْدَمٍ رَا بِيُوشَانِ. ای عاقل، عیب‌های مردم را بپوشان.
- د) اَيُّ عَاقِلٍ، اَزْ عَيْبِهَايَ مَرْدَمٍ پَرْدِه‌بَرْدَارِي نَكْنِ. ای عاقل، از عیب‌های مردم پرده‌برداری نکن.

ج) بخش قواعد:

۸ فعل نهی هر یک از صیغه‌های افعال مضارع زیر را مشخص کنید.

- | | | |
|----------------|--------------------|------------------|
| الف) تَذْهَبُ | ب) لَا تَذْهَبُ | ج) لَا تَذْهَبُ |
| د) تَذْهَبِينَ | ه) لَا تَذْهَبِينَ | و) لَا تَذْهَبِي |
| ز) تَرْفَعُ | ح) لَا رِفْعُ | ط) لَا تَرْفَعُ |
| ی) تَرْفَعِينَ | ک) لَا تَرْفَعِينَ | ل) لَا تَرْفَعِي |
| م) تَكْذِبُ | ن) لَا تَكْذِبُ | س) لَا تَكْذِبُ |
| ع) تَكْذِبِينَ | ف) لَا تَكْذِبِينَ | ق) لَا تَكْذِبِي |
| هـ) تَحْزَنُ | و) لَا تَحْزَنُ | ز) لَا تَحْزَنُ |
| ح) تَحْزَنِينَ | ط) لَا تَحْزَنِينَ | ی) لَا تَحْزَنِي |

۹ با توجه به ترجمه، فعل‌های مضارع منفی و فعل‌های نهی را مشخص کنید.

الف) أَنْتَ لَا تَتَّأَسُّ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ. / لَا تَتَّأَسُّ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ.

..... /

ب) أَنْتَ لَا تَشْرَبِينَ شَايًا حَارًّا. / لَا تَشْرَبِي شَايًا حَارًّا.

..... /

ج) أَنْتَ لَا تَكْتُبُ شَيْئًا عَلَى الشَّجَرِ. / لَا تَكْتُبُ شَيْئًا عَلَى الشَّجَرِ.

..... /



۱۰ موارد خواسته شده را علامت بزنید.

يَزْرَعُ ○	تَزْرَعِينَ ○	الف فعل مضارع، صيغة مفرد مذکر غایب از «ز ر ع»
اِزْرَعْ ○	اِزْرَعَا ○	فعل امر، صيغة مفرد مذکر مخاطب از «ز ر ع»
لا تَزْرَعْ ○	لا تَزْرَعِي ○	فعل نهی، صيغة مفرد مذکر مخاطب از «ز ر ع»
تَصْرُخِينَ ○	تَصْرُخِي ○	ب فعل مضارع، صيغة مفرد مؤنث مخاطب از «ص ر خ»
اُصْرُخَنَّ ○	اُصْرُخِي ○	فعل امر، صيغة جمع مؤنث مخاطب از «ص ر خ»
لا تَصْرُخِي ○	لا تَصْرُخِينَ ○	فعل نهی، صيغة مفرد مؤنث مخاطب از «ص ر خ»
تَصَدُّقُ ○	تَصَدَّقَانِ ○	ج فعل مضارع، صيغة مفرد مذکر مخاطب از «ص د ق»
لا تَصَدَّقَانِ ○	لا تَصَدِّقُ ○	فعل مضارع منفی، صيغة مثنای مذکر مخاطب از «ص د ق»
لا تَصَدِّقُ ○	لا تَصَدِّقُ ○	فعل نهی، صيغة مفرد مذکر مخاطب از «ص د ق»
تَكْذِبَانِ ○	تَكْذِبِينَ ○	د فعل مضارع، صيغة مثنای مؤنث مخاطب از «ک ذ ب»
لا تَكْذِبُ ○	لا تَكْذِبِي ○	فعل مضارع منفی، صيغة مفرد مؤنث غایب از «ک ذ ب»
ما تَكْذِبِي ○	لا تَكْذِبِي ○	فعل نهی، صيغة مفرد مؤنث مخاطب از «ک ذ ب»

۱۱ فعل مضارع منفی و فعل نهی را در جملات زیر مشخص کرده و هر یک را ترجمه کنید.

الف لا تَعْبُدْ إِلَّا اللَّهَ.

ب قَوْلٍ لَا أَعْلَمُ نِصْفُ الْعِلْمِ.

ج اللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ.

د لَا تَبْحَثِي عَنْ عُيُوبِ النَّاسِ.

(د) بخش مکالمه:

۱۲ با توجه به شکل، از فعل نهی مناسب در مکالمه زیر استفاده کنید.

لا تَكْتُبِ - لا تَكْتُبِي



- عَلَى الشَّجَرَةِ يَا صَدِيقَتِي!

- حَسَنًا، عَلَى عَيْنِي.

ردیف	سؤالات	نمره
	الف) مهارت ترجمه	
۱	عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) ﴿رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَارْحَمْنَا﴾ ب) الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ. ج) جَلَسَ سَجَادٌ عَلَى الْمَائِدَةِ مَعَ أُسْرَتِهِ حَزِينًا. د) أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ دُرُوسِي وَ أَطْلُبُ مِنْهُ النَّجَاحَ فِي أَعْمَالِي. هـ) السَّفِينَةُ انْكَسَرَتْ قَلِيلًا وَلَكِنْ مَا غَرِقَتْ. و) أَنْتَ لَا تَقْدِرُ لِمَ تُحَاوِلُ؟ اِقْبَلْ مَصِيرَكَ. ز) جَاءَ شُرْطِيُّ الْمُرُورِ لِشَرْحِ إِشَارَاتِ الْمُرُورِ.	۶/۵
۲	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) عداوة العاقل خير من صداقة الجاهل. ب) حصرنا في مسيرة الأربعين للمرة الأولى. ج) دشمن خردمند بهتر از دوست بی‌خرد است. د) دشمنی دانا بهتر از دوستی نادان است. هـ) در پیاده‌روی اربعین فقط یک‌بار حضور یافتیم. و) برای بار اول در پیاده‌روی اربعین حاضر شده‌ایم.	۵/۵



ردیف	سؤالات	نمره
	(ب) مهارت واژه‌شناسی	
۳	نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است). سَيَّارَةٌ - صَحِيفَةٌ - دُخَانًا - قَمَحًا   الْفَرْسُ الْزَّارِعُونَ زَرَعُوا هَذِهِ هَذِهِ مَسَائِيَّةٌ.	۵/۰
۴	کلمات مترادف و متضاد را روبه‌روی هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است). جَمِيلٌ - يَمِينٌ - بُسْتَانٌ - شِرَاءٌ - حَدِيقَةٌ - قَبِيحٌ الْفَرْسُ = هَذِهِ ≠ هَذِهِ	۵/۰
۵	کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید. نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ الصَّحَّةُ وَالْأَمَانُ. الْفَرْسُ هَذِهِ هَذِهِ	۵/۰
۶	کدام کلمه با سایر کلمات از نظر معنا ناهم‌هنگ است؟ الْفَرْسُ عامل مِصْبَاح حُلْوَانِي شُرْطِي مَلْعَب جامِعَة فَاكِهَة مَكْتَبَة	۵/۰

ردیف	سؤالات	نمره
	(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۷	در هر ردیف، مورد خواسته شده را بنویسید. الف وزن کلمه «حامد»: پ حروف اصلی کلمه «مَنْصُور»:	۵/۰
۸	برای جاهای خالی، فعل امر یا نهی مناسب را مشخص کنید. الف یا طِفْلَةً لا تَصْرُخِ. پ یا طَالِبَانِ کَلَامِي بِدِقَّةٍ. ج یا زَمِيلِي أُصْدُقْ فِي الْحَيَاةِ وَ د أَيُّهَا النَّاسُ أَنَّ كَمَالَ الدِّينِ طَلَبُ الْعِلْمِ. اسْکُتْ اسْکُتُوا اسْمَعْ اسْمَعَا لا تَكْذِبْ لا يَكْذِبْ اعْلَمْ اعْلَمُوا	۱
۹	برای جاهای خالی، فعل ماضی و مضارع مناسب انتخاب کنید. الف هَؤُلَاءِ الطُّلَّابُ كُرَّةَ الْقَدَمِ الْيَوْمَ. پ یا أَصْدِقَائِي، أَأَنْتُمْ فِي الْمُسَابَقَةِ أَمْسٍ؟ يَلْعَبُونَ لَعِبَا نَجَحْتَا نَجَحْتُمْ	۵/۰
	(د) مهارت درک و فهم	
۱۰	هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است). قَاطِعُ الرَّجَمِ الْحَرْبُ الْحَطَبُ الدُّخَانُ الْجَامِعَةُ يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الطُّلَّابُ بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ. يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ عِنْدَ الْإِحْتِرَاقِ. لَا يَذْهَبُ لَزِيَارَةِ الْأُسْرَةِ وَالْأَقْرِبَاءِ. ضِدُّ السَّلَمِ وَ يُشَارِكُ فِيهِ الْجُنُودُ.	۱



ردیف	سؤالات	نمره
۱۱	جاهای خالی را با گزینه مناسب پر کنید. الف) تَأْكُلُ مَرْيَمُ وَ زَهْرَاءُ الْغَدَاءَ لِأَنَّهُمَا ب) هَذِهِ الْأُسْرَةُ فِي قَرْيَةٍ صَغِيرَةٍ. ج) يَدْرُسُ عَلِيٌّ فِي الصَّفِّ د) فِي صُحُفٌ كَثِيرَةٌ. جائِعَتَانِ جائِعَانِ يَعِيشُ تَعِيشُ التَّاسِعِ التَّسْعَةِ الْمَحْزَنِ الشَّاحِنِ	۱
۱۲	درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت مشخص کنید. الف) الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ. ب) ذَهَبَ الْمَرْءُ خَيْرٌ مِنْ أَدَبِهِ وَ شَرَفِهِ. ج) إِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ. د) الْعِلْمُ أَضَلُّ كُلِّ خَيْرٍ وَ الْجَهْلُ أَضَلُّ كُلِّ شَرٍّ. درست نادرست درست نادرست درست نادرست درست نادرست	۱
	(ه) مهارت مکالمه	
۱۳	با توجه به تصاویر به پرسش‌های زیر پاسخ دهید. الف) ماذا في هذه الصورة؟ ب) ماذا يَفْعَلُ هَذَا الطَّبِيبُ؟ 	۱



الف) بخش واژگان:

۱) هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

- الف) يَسْتَلِمُ: (ماضی) (مضارع)
- ب) لَا تَدْفَعِي: (مضارع منفی) (نهی)
- ج) عَطَّرَ: (مضارع) (ماضی)
- د) نَامَ: (مضارع) (ماضی)
- هـ) رَاسِبَ: (مذكر) (مؤنث)
- و) رَائِحَةَ: (مذكر) (مؤنث)
- ز) رَاقِدَ: (مذكر) (مؤنث)
- ح) زُجَاجَاتٍ: (مفرد) (جمع)
- ط) حَفْلَةَ الزَّوْاجِ: حَفْلَةَ الْمِيلَادِ:

۲) کدام کلمه با کلمات دیگر ناهماهنگ است؟

- الف) رَائِحَةُ (نَشِيطَةٌ) (ذَكِيَّةٌ) (رَاسِبَةٌ)
- ب) صَوْمٌ (صَلَاةٌ) (شَهْرٌ) (حَجٌّ)

۳) کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه اضافه است.)

مُزْدَحِمٌ - رَاقِدٌ - رَجَاءٌ - بَسْمَلَةٌ - مُسْتَوْصَفٌ

الف) قَوْلُ «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» :

ب) صِفَةُ لِلشَّارِعِ الَّذِي فِيهِ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ :

ج) مَكَانٌ أَصْغَرُ مِنَ الْمُسْتَشْفَى لِفَحْصِ الْمَرْضَى :



الدُّرُسُ السَّادُسُ: تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ

۴ نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است.)

الْخَاتَم - الْمَكْتَبَةُ - الرَّصِيد - الشَّاحِن - الْجَامِعَةُ



ج



پ



الف

۵ مترادف یا متضاد بودن کلمات زیر را مشخص کنید. (≠, =)

الف راسِب رَاسِب ناچِج پ رَقَدَ رَقَدَ نَام

ج رَوْح رَحْمَةٌ عاقل عاقل جاهل

ه الْعُسْر أَلْيَسْر صَرَخَ صَرَخَ سَكَتَ

(ب) بخش ترجمه:

۶ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف دَخَلَ الْمُدْرَسُ فِي الصَّفِّ الْخَامِسِ، كَانَ الصَّفُّ مُزْدَحِمًا.

پ بَقِيَ الْوَلَدُ فِي الْحَدِيقَةِ سَبْعَةَ أَيَّامٍ مِنَ السَّبْتِ إِلَى الْجُمُعَةِ.

ج أَنَا سَاعَطْتُ نَفْسِي بِذَلِكَ الْعِطْرِ.

الدُّرُسُ السَّادِسُ: تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ

❖ لَا تَجْلِبِي الْهَاتِفَ الْجَوَالَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ يَا صَدِيقَتِي.

❖ هِيَ شَاهَدَتْ تَلْمِيذَةً رَاسِبَةً، فَحَزَنْتْ، وَ ذَهَبَتْ لِمُشَاهَدَةِ مِلَفِّهَا لِلإِطْلَاعِ عَلَى مَاضِيهَا.

۷ ترجمه درست را مشخص کنید.

○ کسی که ناراحتی‌اش را دور می‌کند، خداوند عذابش را از او بر می‌دارد.

○ هر کس خشمش را دور کند، خداوند عذابش را از او دور می‌کند.

○ این سرباز نامه‌ای از خانواده‌اش دریافت کرد.

○ سرباز، از خانواده‌اش نامه‌ای دریافت می‌کند.

○ اگر خوب درس بخوانی و تنبلی نکنی، موفق می‌شوی، پس مردود نشو.

○ اگر به خوبی درس بخوانی و تنبلی نکنی، موفق خواهی شد و مردود نمی‌شوی.

❖ مَنْ دَفَعَ غَضَبَهُ دَفَعَ اللَّهُ عَنْهُ عَذَابَهُ.

❖ اسْتَلَمَ هَذَا الْجُنْدِيُّ رِسَالَةً مِنْ أُسْرَتِهِ.

❖ إِنْ تَدْرُسَ جَيِّدًا وَ لَا تَكْسَلْ،

سَتَنْجَحَ وَ لَا تَرْسُبَ.

(ج) بخش قواعد:

۸ با توجه به ترجمه، فعل‌های مضارع منفی و فعل‌های نهی را مشخص کنید.

❖ أَنْتُمْ لَا تَجْلِسُونَ تَحْتَ الشَّجَرِ فِي اللَّيْلِ. / لَا تَجْلِسُوا تَحْتَ الشَّجَرِ فِي اللَّيْلِ.

❖ أَنْتِ لَا تَظْهَرِينَ دُونَ حِجَابٍ. / يَا أَخَوَاتِي لَا تَظْهَرِينَ دُونَ حِجَابٍ.



الدَّرْسُ السَّادُسُ: تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ

۹ آنچه از شما خواسته شده را علامت بزنید.

تَعْرِفُونَ	يَعْرِفُونَ	الفعل مضارع، صيغة جمع مذکر غایب از «ع ر ف»
اعْرِفُوا	اعْرِفُوا	فعل امر، صيغة جمع مذکر مخاطب از «ع ر ف»
لا تَعْرِفُوا	لا تَعْرِفُوا	فعل نهی، صيغة جمع مذکر مخاطب از «ع ر ف»
لا تَعْرِفُونَ	لا يَعْرِفُونَ	فعل مضارع منفی، صيغة جمع مذکر مخاطب از «ع ر ف»
تَقْطَعَانِ	تَقْطَعَا	الفعل مضارع، صيغة مثنای مذکر مخاطب از «ق ط ع»
اقْطَعَا	اقْطَعَا	فعل امر، صيغة مثنای مذکر مخاطب از «ق ط ع»
لا تَقْطَعَا	ما تَقْطَعَا	فعل نهی، صيغة مثنای مذکر مخاطب از «ق ط ع»
لا يَقْطَعَانِ	ما يَقْطَعَا	فعل مضارع منفی، صيغة مثنای مذکر غایب از «ق ط ع»
يَطْبُخَنَّ	تَطْبُخَنَّ	الفعل مضارع، صيغة جمع مؤنث مخاطب از «ط ب خ»
اُطْبُخْ	اُطْبُخَنَّ	فعل امر، صيغة جمع مؤنث مخاطب از «ط ب خ»
لا تَطْبُخُوا	لا تَطْبُخُونَ	فعل نهی، صيغة جمع مذکر مخاطب از «ط ب خ»
لا تَطْبُخَا	لا تَطْبُخَانِ	فعل مضارع منفی، صيغة مثنای مؤنث مخاطب از «ط ب خ»

۱۰ افعال زیر را در جدول قرار داده و معنای آنها را بنویسید.

تَكْتُبَنَّ - شَاهَدَتْ - تَجْلِسَانِ - لَا تَعْبُدُونَ - أُسْجَدُ - لَا تَنْظُرِينَ -
إِرْكَعُوا - لَا تَقْنَطُوا - مَا دَخَلْنَا - مَا حَصَلَتْ - لَا تَكْتُبِي - سَكْتُوا

ماضی	ماضی منفی	مضارع	مضارع منفی	نهی	امر
.....					
.....					
.....					
.....					

الدُّرُسُ السَّادِسُ: تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ

۱۱) نوع افعال در هر یک از جملات زیر را مشخص کرده، سپس جمله را ترجمه کنید.

الف) لَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ.

ترجمه:

ب) لَا تَحْزَنِي إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا.

ترجمه:

ج) لَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ.

ترجمه:

د) لَا تَيَاسَنَّ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ.

ترجمه:

(د) بخش مکالمه:

۱۲) به پرسش‌های زیر پاسخ دلخواه دهید.

الف) مَا هُوَ أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ؟

ب) أَيْنَ يَعْمَلُ مُهَنْدِسُ الْكِيمِيَاءِ؟



الدَّرْسُ السَّابِعُ: ثَمَرَةُ الْجِدِّ

الف) بخش واژگان:

۱) هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده، مشخص کنید.

- الف) أَضَاعَ: (ماضی) (مضارع)
- ب) يُنْقِذُ: (ماضی) (مضارع)
- ج) لَا تَطْرُدِي: (مضارع منفی) (نهی)
- د) اطْبَعُوا: (امر) (ماضی)
- هـ) بَطَّارِيَّةٌ: (مذكر) (مؤنث)
- و) عَرَبَةٌ: (مذكر) (مؤنث)
- ز) مَطَابِعُ: (مفرد) (جمع)
- ح) بِضَاعَةٌ: (مفرد) (جمع)
- ط) آلَةُ طَبَاخَةٍ: دَفْعَ نَفَقَاتٍ:

۲) کدام کلمه با کلمات دیگر ناهماهنگ است؟

- الف) عَرَبَةٌ طَائِرَةٌ سَيَّارَةٌ كَهْرَبَاءُ
- ب) رِيحٌ مَطَرٌ خَاتَمٌ سَحَابٌ

۳) برای هر یک از توضیحات زیر، کلمه مناسب را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه

اضافه است.)

الطُّفُولَةُ - الْأَدَوَاتُ - ثَقِيلُ السَّمْعِ - الطَّاقَةُ - الْمَطَرُ - الْمُسَجِّلُ

- الف) أَلْسَنَاتُ الْأَوَّلَى مِنْ حَيَاةِ الْإِنْسَانِ:
- ب) مَاءٌ يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ بَعْدَ الرَّعْدِ:
- ج) آلَةٌ تُسَجِّلُ أَصْوَاتَ النَّاسِ:
- د) هُوَ الشَّخْصُ الَّذِي لَا يَسْمَعُ جَيِّدًا:

الدَّرْسُ السَّابِعُ: ثَمَرَةُ الْجِدِّ

درستی یا نادرستی هر یک از عبارات زیر را مشخص کنید.

۴

- الف المَطْبَعَةُ مَخْزَنٌ لِحِفْظِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ. ☐ درست ☐ نادرست
- ب كَمَلِ إِدِيسُون أَكْثَرَ مِنْ أَلْفِ اخْتِرَاعٍ مُهِمٍّ. ☐ درست ☐ نادرست
- ج النَّوْمُ أَخُو الْمَوْتِ. ☐ درست ☐ نادرست
- د التَّفَقُّهُ سَبَبٌ رَئِيسِيٌّ لِتَقَدُّمِ الصَّنَاعَاتِ. ☐ درست ☐ نادرست

مترادف یا متضاد بودن کلمات زیر را با گذاشتن علامت «=» یا «≠» مشخص کنید.

۵

- الف وَضَعَ جَعَلَ ☐ اتّی ☐ ذَهَبَ
- ب كَبِيرٌ صَغِيرٌ ☐ فَايْزٌ ☐ نَاجِحٌ
- ج أَضَاعَ أَصْلَحَ ☐ رَئِيسِيٌّ ☐ أَصْلِيٌّ

ب) بخش ترجمه:

ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

۶

الف يدور موضوع السّور المكيّة على بيان العقائد.

ب يكثّر المسافرون في هذه العرّبة من القطار.

ج حدّث حريق فطرده الرئيس من العمل.

د الطّاقة الكهربائيّة في هذا العصر سبب رئيسي في تقدّم الصّناعات.



ج) بخش قواعد:

۷) در هر یک از جملات زیر «صفت و موصوف» و «مضاف و مضاف‌الیه» را پیدا کنید.

الف) هَذِهِ قَلْعَةٌ تَارِيخِيَّةٌ فِي مُحَافَظَةٍ جَمِيلَةٍ.

ب) تَمَثَّلُ الْعُلَمَاءُ فِي مَقَرِّ مُنَظَّمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ جَمِيلَةً.

ج) هَذَا أَنْثَرُ تَارِيخِيٍّ فِي مُحَافَظَةٍ كَبِيرَةٍ.

د) تِمَثَالُ الْمُتَنَبِّئِ وَاقَعَ فِي مَدِينَةِ بَغْدَادِ.

۸) «موصوف و صفت» یا «مضاف و مضاف‌الیه» بودن هر یک از ترکیبات زیر را مشخص کرده، سپس آنها

را ترجمه کنید.

الف) بَيْتٌ جَمِيلٌ

○ موصوف و صفت

ترجمه:

○ مضاف و مضاف‌الیه

ب) مُعَلِّمَاتٌ مُهَذَّبَاتٌ

○ موصوف و صفت

ترجمه:

○ مضاف و مضاف‌الیه

ج) أَنْبِيَاءُ الْأُمَّةِ

○ موصوف و صفت

ترجمه:

○ مضاف و مضاف‌الیه

د) ثَمَرُ الشَّجَرَةِ

○ موصوف و صفت

ترجمه:

○ مضاف و مضاف‌الیه

الدَّرْسُ السَّابِعُ: ثَمَرَةُ الْجِدِّ

۹ ترکیب‌های مخلوط (وصفی - اضافی) زیر را ترجمه کنید.

الف سَفَرَتِي الْعِلْمِيَّة

ترجمه:

ب خَاتَمُكَ الذَّهَبِيُّ

ترجمه:

ج عَمَلُهَا الصَّالِح

ترجمه:

د مَزْرَعَتُكُمْ الْكَبِيرَةِ

ترجمه:

۱۰ در هر یک از ترکیبات زیر ابتدا نوع ترکیب را مشخص کرده (وصفی، اضافی یا مخلوط)، سپس موارد

خواسته شده را بنویسید.

الف

التُّقُودُ الْكَثِيرَةُ:

موصوف:

ب

جُنُودُنَا الْأَقْوِيَاءُ:

مضاف الیه:

ج

أُمُّهُ الرَّافِدَةُ:

صفت:

(د) بخش مکالمه:

۱۱ با توجه به شکل‌های زیر به پرسش‌ها پاسخ مناسب دهید.

الف

أَيْنَ وَقَفَ الرَّجُلُ؟



.....



ب لِمَنْ هَذَا التَّمْتَالُ؟

.....



ج ماذا فَعَلَتْ هَذِهِ السَّيِّدَةُ؟

.....



الف) بخش واژگان:

۱) هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

الف) يَشْتَغِلُ:	ماضی () مضارع ()
ب) لَا تَرْكَبُوا:	مضارع منفی () نهی ()
ج) دَلِيل:	مذكر () مؤنث ()
د) مُتَحَف:	مفرد () جمع ()
هـ) مَرَاقِد:	مفرد () جمع ()
و) نُفُود:	مفرد () جمع ()
ز) كَانَ يَتَكَلَّمُ:	مضارع () ماضی استمراری ()
ح) تَفَضَّل:	امر () ماضی ()
ط) لَا بَأْسَ:	لا شُكْرَ عَلَى الْوَاجِبِ:

۲) کدام کلمه با کلمات دیگر ناهماهنگ است؟

الف) زَائِر ()	رَأْس ()	حَافِلَة ()	فُنْدُق ()
ب) سَفِينَة ()	سَيَّارَة ()	عَرَبَة ()	حَافِلَة ()
ج) صَبَاح ()	عَشَاء ()	مَسَاء ()	عِشَاء ()
د) أَلَرِّيح ()	أَلَدَّلِيل ()	أَلَسَّمَاء ()	أَلْمَطَر ()

۳) کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آنها را ترجمه کنید. (دو کلمه

اضافه است.)

أَلشَّلَال - أَلنُّفُود - أَلدَّلِيل - أَلْمُتَحَف - أَلْفُرْشَاة - أَلْبُئِر

الف) حُفْرَة عَمِيقَة يَجْمَعُ فِيهَا الْمَاءُ:

ب) حُجَّاجُ الْقَافِلَة يَحْتَاجُونَ إِلَى هَذَا الشَّخْصِ فِي سَفَرَتِهِمْ:

الدُّرُسُ الثَّامِنُ: حِوَارُ بَيْنَ الزَّائِرِ وَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأُجْرَةِ

ج یَجْعَلُونَ فِيهِ آثَارَ تَارِيخِيَّةٍ قِيَمَةً حَتَّى يَزُورَهَا النَّاسُ:

د صُخُورٌ مُرْتَفَعَةٌ تَجْرِي مِنْهَا مِيَاهٌ كَثِيرَةٌ:

۴ مترادف یا متضاد بودن کلمات زیر را مشخص کنید. (=, ≠)

الف صَعْبٌ سهلٌ ب عدُوٌّ صديقٌ

ج الْبَيْعُ الشُّرَاءُ د مُكْرَمٌ مُعْظَمٌ

ه جاءَ أتى و ارْكَبُوا انزلوا

ب) بخش ترجمه:

۵ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف نَحْنُ ذَهَبْنَا إِلَى مُنْخَفٍ مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ وَ رَأَيْنَا الْعُمُودَ الْخَشَبِيَّ لِلْكَعْبَةِ.

ب أَنَا بَاكِسْتَانِيٌّ وَ أَشْتَغِلُ هُنَا مِنَ الصَّبَاحِ حَتَّى الْمَسَاءِ، وَلَكِنْ فِي وَطَنِي كُنْتُ أَشْتَغِلُ فِي الْمَرْعَةِ.

ج كَانَ السَّائِقُ دَلِيلَنَا إِلَى الْحَرَمَيْنِ الشَّرِيفَيْنِ.

د كُنْتُ أَلْبَسُ قَمِيصِي الْأَبْيَضَ عِنْدَمَا كَانَتْ أُمِّي تَطْبُخُ الْعَدَاءَ.

۶ ترجمه عبارات زیر را کامل کنید.

الف هُوَ مَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

و خدا به آن‌ها ولی [آن‌ها] به خودشان

ب أَفْضَلُ النَّاسِ مَنْ يُسَاعِدُ الْآخَرِينَ وَ يَكْثُرُ الْإِحْسَانُ إِلَى النَّاسِ.

بهترین مردم کسی است که و خوبی کردن به مردم را



الدُّرُسُ الثَّامِنُ: حِوَارُ بَيْنَ الزَّائِرِ وَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأُجْرَةِ

ج) بخش قواعد:

۷) معادل ماضی استمراری هر یک از صیغه‌های زیر را مشخص کنید.

- الف) ذَهَبَا ب) كَانَا يَذْهَبَانِ ج) كَانَا ذَهَبَا
 د) ذَهَبُوا هـ) كَانَ ذَهَبُوا و) كَانُوا يَذْهَبُونَ
 ز) ذَهَبْتُ ح) كَانْتُ ذَهَبْتُ ط) كَانْتُ تَذْهَبُ
 ي) ذَهَبْنَا ك) كَانْنَا تَذْهَبَانِ ل) كَانَا يَذْهَبَانِ

۸) در هر دسته از عبارات زیر، افعال ماضی و افعال معادل ماضی استمراری را مشخص کنید.

الف) الطُّلَابُ كَتَبُوا وَاجِبَاتِهِمْ. / كَانَ الطُّلَابُ يَكْتُبُونَ وَاجِبَاتِهِمْ.

..... /

ب) الْأَوْلَادُ كَانُوا يَلْعَبُونَ كُرَّةَ الْقَدَمِ فِي الْمَلْعَبِ. / كَانَ أَخِي الصَّغِيرُ لَاعِبًا مُمْتَازًا.

..... /

۹) جدول زیر را کامل کنید.

ماضی استمراری	مضارع	ماضی
كَانَ يَرْفَعُ	يَرْفَعُ	.....
.....	يَسْأَلُونَ	سَأَلُوا
كَانَتْ تُسَاعِدَانِ	.....	.....
.....	.....	لَعِبْنَ
.....	تَصْنَعِينَ	.....

د) بخش مکالمه:

۱۰) به سؤالات زیر به دلخواه پاسخ دهید.

الف) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ (أَنْتِ)؟

ب) أَرَأَيْتَ (رَأَيْتِ) الْمُتَحَفَ حَتَّى الْآنَ؟

ج) مَاذَا نَقُولُ لِمَنْ يَشْكُرُنَا؟

ردیف	سؤالات	نمره
	الف) مهارت ترجمه	
۱	ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید. الف حُجَّاجُ الْقَافِلَةِ بِحَاجَةٍ إِلَى دَلِيلِ السَّفَرِ. ب يَبْدَأُ وَالِدِي يَوْمَهُ بِقِرَاءَةِ الصَّحِيفَةِ السَّجَّادِيَّةِ دَائِمًا. ج أَنْظُرْ إِلَى مَا قَالَ وَ لَا تَنْظُرْ إِلَى مَنْ قَالَ. د أَحَبُّ الطَّعَامِ إِلَى اللَّهِ مَا كَثُرَتْ عَلَيْهِ الْأَيْدِي. ه لَبِسْتُ أُمِّي خَاتَمَهَا الذَّهَبِيَّ فِي حَفْلَةِ مِيلَادِي. و الْأَعْبَتَانِ كَانَتَا تُشَجِّعَانِ زَمِيلَتَهُمَا فِي الْمَلْعَبِ. ز هُوَ أَوَّلُ مَنْ صَنَعَ مُخْتَبَرًا لِلأَبْحَاثِ الصَّنَاعِيَّةِ.	۶/۵
۲	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف أُصْدُقُ فِي حَيَاتِكَ وَ لَا تَكْذِبْ أَبَدًا. ب أَشْكُرُكَ عَلَى عَمَلِكَ الصَّالِحِ. در زندگی‌ات راستگو باش و هرگز دروغ نگو. در زندگی‌ات صادق هستی و هرگز دروغ نمی‌گویی. سپاسگزاری هستم به خاطر اعمال نیکویت. به خاطر کار خوبت از تو سپاسگزاری می‌کنم.	۵/۰



ردیف	سؤالات	نمره
	(ب) مهارت واژه‌شناسی	
۳	نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است). مِیَاه - بَطَّارِیَّة - مُسَجِّل - بُئْر    	۰/۵
۴	کلمات مترادف و متضاد را دوبه‌دو روبه‌روی هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است). رَاسِب - نَامَ - تَلْوِین - نَاجِح - رَقَدَ - عَمُود  =  ≠	۰/۵
۵	کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده را به فارسی ترجمه کنید.  فَصَارَ إِدِيسُونُ بَائِعَ الْفَوَاكِهِ.  اَلْكَهْرَبَاءُ طَاقَةً تَشْتَغِلُ بِهَا الْآلَاتُ وَ الْآدَوَاتُ.  جَلَبَتِ الصَّدِيقَاتُ هَدَايَا مُنَاسِبَةً حَفْلَةِ مِيلَادِ سَارَةِ. 	۱

ردیف	سؤالات	نمره
	(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۶	به موارد خواسته شده پاسخ دهید. الف وزن کلمه «انْكَسَرَ» چیست؟ ب حروف اصلی کلمه «مُجَاهِدَة» را بنویسید.	۵/۰
۷	گزینه مناسب برای پر کردن جاهای خالی را علامت بزنید. الف أَنْتُمْ لِلَّهِ. سَجَدُوا سَجَدْتُمْ ب آيَتُهَا التِّلْمِيذَةُ كَلَامَ الْمُعَلِّمَةِ. اِسْمَعِي لا تَسْمَعُ ج أَيُّهَا النَّاسُ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ. لا تَلْبِسَنَّ لا تَلْبِسُوا د صَاعِقَةً سَفِينَتَهُمْ. أَصَابَتْ أَصَابَ ه مِنْهَا لِأَنَّكَ رَجِيمٌ. أَخْرَجَ أَخْرَجِي و أَيُّهَا الزَّمِيلَانِ إِلَّا اللَّهَ. لا تَعْبُدَا لا تَعْبُدَا	۱/۵
	(د) مهارت درک و فهم	
۸	جاهای خالی را با استفاده از کلمات مناسب پر کنید. (دو کلمه اضافه است). الْمَرَضَى - هَادِيٌّ - احْتَرَقَ - النَّصْرَ - الْأُجْرَةَ الف حَدَّثَ انْفِجَارٌ فِي الْمُخْتَبَرِ وَ كُلُّ شَيْءٍ. ب زَمِيلِي رَجُلٌ وَ تَطَهَّرُ السَّكِينَةُ فِي سُلُوكِهِ.	۱



ردیف	سؤالات	نمره
	۱ الطَّبِيبُ يَفْحَصُ وَ يَكْتُبُ لَهُمُ الدَّوَاءَ. ۲ دَفَعْتُ إِلَى سَائِقِ السَّيَّارَةِ.	
۹	متن زیر را بخوانید، سپس به سؤالات پاسخ مناسب دهید. حامدٌ وَلَدٌ ذَكِيٌّ. هُوَ تَلْمِيزٌ مِثَالِيٌّ فِي الْمَدْرَسَةِ. هُوَ يَرْجِعُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ إِلَى الْبَيْتِ بَعْدَ آدَاءِ الصَّلَاةِ فِي الْمَسْجِدِ وَ يَأْكُلُ الْغَدَاءَ ثُمَّ يَكْتُبُ وَاجِبَاتِهِ فِي غُرْفَتِهِ وَ يُسَاعِدُ وَالِدَيْهِ فِي الْأُمُورِ الْمُخْتَلِفَةِ. ۱ الفـ أَيْنَ يَكْتُبُ وَاجِبَاتِهِ؟ ☐ فِي غُرْفَتِهِ ☐ فِي الْمَسْجِدِ ۲ بـ لِمَ يَذْهَبُ حَامِدٌ إِلَى الْمَسْجِدِ؟ ☐ لِتَنَاوُلِ الْغَدَاءِ ☐ لِأَدَاءِ الصَّلَاةِ ۳ جـ مَتَى يَأْكُلُ الْغَدَاءَ؟ ☐ بَعْدَ آدَاءِ الصَّلَاةِ ☐ قَبْلَ آدَاءِ الصَّلَاةِ ۴ د هَلْ يُسَاعِدُ حَامِدٌ وَالِدَيْهِ فِي الْبَيْتِ؟ ☐ نَعَمْ ☐ لَا	۱
۱۰	درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت مشخص کنید. الفـ الْمَطْبَعَةُ مَخْرَنٌ لِحِفْظِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ. ☐ درست ☐ نادرست بـ الْأَسَدُ حَيَوَانٌ يَحْرُسُ أَمْوَالَ النَّاسِ. ☐ درست ☐ نادرست جـ النَّارُ نَتِيجَةُ اخْتِرَاقِ الْخَشَبِ وَ غَيْرِهِ. ☐ درست ☐ نادرست د ثَقِيلُ السَّمْعِ هُوَ الَّذِي لَا يَسْمَعُ جَيِّدًا. ☐ درست ☐ نادرست	۱

ردیف	سؤالات	نمره
	ه) مهارت مکالمه	
۱۱	با توجه به تصاویر به سؤالات زیر پاسخ دهید. اَللّٰهُ مِنْ اَيْنَ اَنْتَ (اَنْتِ)؟ كَمْ مَرِيضَةً رَقَدْتُ فِي الْمُسْتَشْفَى؟ 	۱





الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

- | | |
|--|-----------------------------|
| الف) أَمَكَنَّ: | (ماضی ماضی) (مضارع مضارع) |
| ب) يَتَنَاوَلُ: | (ماضی ماضی) (مضارع مضارع) |
| ج) لَا تَكْتُمُوا: | (مضارع منفی) (نهی) |
| د) قَلَّ: | (ماضی ماضی) (مضارع مضارع) |
| هـ) مِشْمِشَ: | (مذكر مؤنث) (مذكر مؤنث) |
| و) مُجَفَّفَ: | (مذكر مؤنث) (مذكر مؤنث) |
| ز) أَخْطَاءَ: | (مفرد مفرد) (جمع جمع) |
| ح) غَارَةً: | (مفرد مفرد) (جمع جمع) |
| ط) الْأَلْوَانُ الْمُخْتَلِفَةُ: | عَصِيرُ الْفَاكِهَةِ: |

۲ کدام کلمه با کلمات دیگر ناهماهنگ است؟

- | | | | |
|---------------|-----------|-----------|------------|
| الف) أَزْرَقَ | سَوْدَاءَ | أَصْفَرَ | أَكْبَرَ |
| ب) الرُّمَانُ | الْعِنَبَ | الْفَرْسَ | الْتَّمَرَ |
| ج) مُجَفَّفَ | مُدَرِّسَ | مُكَمَّلَ | مُهْدِيَّ |

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کنید. (دو کلمه اضافه است.)

الْغَارَةُ - النَّوْمُ - الطَّازَجُ - الطَّيَّارُ - الْأَمَاءُ

الف) صِفَةُ لِحْلِبٍ وَ الْفَوَاكِهِ الْجَيِّدَةِ:

ب) الْهُجُومُ عَلَى أَحَدٍ أَوْ قَبِيلَةٍ أَوْ غَيْرِهَا:

ج) شَيْءٌ ضَرُورِيٌّ لِلْحَيَاةِ نَشْرَبُهُ:

الدُّرُسُ التَّاسِعُ: نُصُوصٌ حَوْلَ الصَّحَّةِ

۴ کلمات مترادف و متضاد را دوبه دو در کنار هم بنویسید.

إِدْخَالٌ - أَفْضَلٌ - غَدَاً - مِهْنَةٌ - أَمْسٌ - أَحْسَنٌ - إِذْهَبْ -
 نَاجِحٌ - فَرْعِيٌّ - إِخْرَاجٌ - رَاسِبٌ - رَئِيسِيٌّ - تَعَالٌ - شُغْلٌ

الف =
 ج =
 ه =
 ز =

۵ مترادف یا متضاد بودن هر جفت از کلمات زیر را مشخص کنید. (=، ≠)

الف سَاحَةٌ مَعْرَكَةٌ
 ج أَبْيَضٌ سَوْدَاءُ
 مَسَاءٌ صَبَاحٌ
 تَقْوَى وَرَعٌ

(ب) بخش ترجمه:

۶ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف بَعْضُ النَّاسِ يَظُنُّونَ بِأَنَّ الْأَلْوَانَ لِلتَّلَوِينِ أَوْ لِلرَّسْمِ أَوْ لِلتَّزْيِينِ فَقَطْ.

ب كَانَ الطَّيَّارُونَ فِي الْحَرْبِ الْعَالَمِيَّةِ الثَّانِيَةِ يَتَنَاوَلُونَ الْجَزَرَ قَبْلَ ابْتِدَاءِ الْغَارَاتِ اللَّيْلِيَّةِ.

ج كَتَبَ الطَّبِيبُ حُبُوباً مُسَكَّنَةً لِمُعَالَجَةِ صُدَاعِ أُمِّي فِي الْوَصْفَةِ.



الدُّرُسُ التَّاسِعُ: نُصُوصٌ حَوْلَ الصَّحَّةِ

الَّلَوْنُ الْأَزْرَقُ يَظْهَرُ فِي السَّمَاءِ الصَّافِيَةِ.

يُمْكِنُ تَعْوِيضُ الضَّعْفِ فِي السَّاقَيْنِ فِي الْأَطْفَالِ بِتَنَاوُلِ عَصِيرِ اللَّيْمُونِ.

۷ ترجمه درست را انتخاب کنید.

هر کس برادری بی عیب بجوید، بی برادر باقی می ماند.

کسی که به دنبال برادر بی عیب باشد، برادری برایش باقی نمی ماند.

با خواهرم در ساعت نه و چهل و پنج دقیقه به آزمایشگاه می روم.

در ساعت یک ربع مانده به ده، همراه خواهرم به آزمایشگاه می روم.

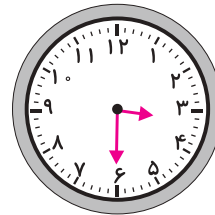
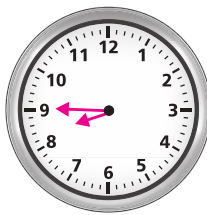
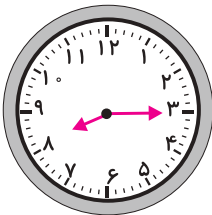
الْف مَنْ طَلَبَ أَخًا بِلا عَيْبٍ بَقِيَ بِلا أَخٍ.

أَذْهَبَ مَعَ أُخْتِي إِلَى الْمُخْتَبَرِ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ إِلَّا الرَّبْعَ.

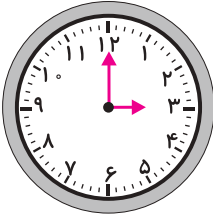
ج) بخش قواعد:

۸ با استفاده از عبارات زیر، جاهای خالی را پر کنید.

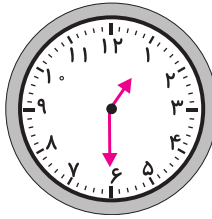
الرَّابِعَةُ تَمَامًا - الثَّامِنَةُ وَ الرَّبْعُ - الْوَاحِدَةُ وَ النِّصْفُ - التَّاسِعَةُ وَ الرَّبْعُ - الْعَاشِرَةُ إِلَّا رُبْعًا - التَّاسِعَةُ إِلَّا رُبْعًا - الثَّالِثَةُ وَ النِّصْفُ - الْخَامِسَةُ إِلَّا رُبْعًا - الثَّالِثَةُ تَمَامًا



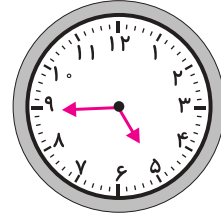
الدرس التاسع: نُصُوصٌ حَوْلَ الصَّحَّةِ



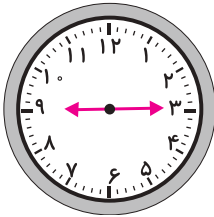
س



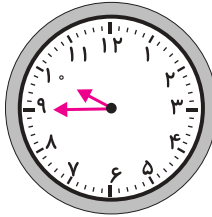
د



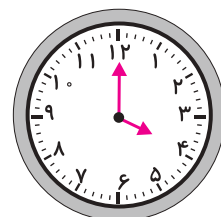
س



س



د



س

۹ ساعت‌های داده‌شده را به عربی بنویسید.

۶:۴۵' س

۷:۳۰' د

۱۰:۴۵' س

۹:۱۵' الف

(د) بخش مکالمه:

۱۰ با توجه به شکل‌ها، به سؤالات زیر پاسخ دهید.



الف ما لَوْنُ التَّمْرِ؟

.....



پ مَتَى مَوْعِدُ أَذَانِ الطُّهْرِ؟

.....



الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

الف) اسْتَخَرْنَا: (ماضی ماضی) امر) (ماضی ماضی) مضارع

ج) تَسِيرَانِ: (ماضی ماضی) مضارع) (ماضی ماضی) امر

هـ) تَعْرِفُونَ: (ماضی ماضی) مضارع) (مفرد جمع) حَوَاسِبُ:

ز) اتِّصَالَ: (اسم فعل) (مذكر مؤنث) ثَمَنُ:

ط) لَحِقَ بِكُمْ: س) دُونَ إِذْنِكَ:

۲ کدام کلمه با سایر کلمات ناهماهنگ است؟

الف) الْعَائِلَةُ (الرَّبِيعُ) (الْأُسْرَةُ) (الْأَقْرَبَاءُ)

ب) الْمَقَرُّ (الْمَنْزِلُ) (الْبَيْتُ) (الدَّارُ)

ج) تَعْلِيمُ (تَحْرِيرُ) (تَدْبِيرُ) (أَضْرَارُ)

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کنید. (یک کلمه اضافه است.)

التَّحْرِيرُ - الْإِلْتِزَامُ - الْحَاسُوبُ - الْإِتِّصَالُ - الثَّمَنُ

الف) جِهَازٌ ذَكِيٌّ نَجِدُهُ فِي الْبُيُوتِ وَ الْمَوْسَّسَاتِ وَ يَتَّصِلُ بِالْإِنْتَرْنِتِ:

ب) الْمُجَاهَدَةُ لِلنَّجَاةِ وَ رَفْعِ الْإِسَارَةِ:

ج) التَّكَلُّمُ مَعَ أَحَدٍ عَنْ طَرِيقِ الْهَائِفِ الْجَوَالِ:

هـ) سِعْرُ الشَّيْءِ وَ قِيَمَتُهُ:

۴ جاهای خالی را با کلمات مناسب پر کنید.

الف) نَصْرٌ = ب) حُزْنٌ ≠

الدَّرْسُ الْعَاشِرُ: رِسَالَةُ الشَّهِيدِ سُلَيْمَانِي

..... = ثَمَنٌ

..... حُسْنٌ ≠

..... = عَائِلَةٌ

..... تَدَبَّرُ =

(ب) بخش ترجمه:

۵ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

أَرْجُو مِنْكَ الْمَعْذِرَةَ لِأَنَّنِي فَتَحْتُ حَقِيْبَتَكَ دُونَ إِذْنِكَ.

صَلَّيْتُ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ وَ أَهْدَيْتُ ثَوَابَهَا إِلَى أَبِي الْمَرْحُومِ.

هَلْ أَنْتُمْ مُسْتَعِدَّانَ لِمُسَاعَدَةِ الْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ؟

سَأَنْتَظِرُ إِتْصَالَكَ حَتَّى تَتَنَاوَلَ الْعِشَاءَ خَارِجَ الْبَيْتِ.

۶ ترجمه درست را انتخاب کنید.

○ مبارزان در میدان جنگ یک خانه را پایگاه خودشان قرار دادند.

الْف - اسْتَخْدَمَ الْمُجَاهِدُونَ بَيْتًا فِي سَاحَةِ الْمَعْرَكَةِ كَمَقَرٍّ لَهُمْ.

○ مجاهدان خانه‌ای را در میدان جنگ به عنوان پایگاهی برای خودشان به کار گرفتند.

○ در این نامه تواضع شهید و پایبندی او به رعایت کردن حقوق، آشکار است.

يُظْهَرُ فِي هَذِهِ الرِّسَالَةِ تَوَاضُعُ الشَّهِيدِ وَ التِّزَامُهُ بِإِدَاءِ الْحُقُوقِ.

○ تواضع شهید و رعایت کردن حقوق در این نامه کاملاً معلوم است.



الدُّرُسُ الْعَاشِرُ: رِسَالَةُ الشَّهِيدِ سُلَيْمَانِي

۷ سخنان حکیمانه (ضرب المثل، اشعار و ...) فارسی و عربی را به هم وصل کنید.

مَنْ طَلَبَ أَخًا بِلا عَيْبٍ بَقِيَ بِلا أَخٍ.

يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ.

رُبَّ كَلَامٍ جَوَابُهُ السُّكُوتُ.

خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا.

جواب ابلهان خاموشی است.

گل بی خار کجاست؟

یک دست صدا ندارد.

اندازه نگه‌دار که اندازه نکوست.

ج) بخش قواعد:

۸ با توجه به کلمات زیر، جدول را پر کنید.

الْمُعَلِّمُونَ - الطَّالِبَانِ - النَّافِذَتَانِ - النَّاجِحَاتِ - الْحَمَامَةُ - الْحُقُوقُ

مفرد مؤنث	مثنای مذکر	مثنای مؤنث	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر
.....					

۹ نوع افعال زیر را بنویسید.

❖ لا تَنْظُرِي:

❖ اَلْفُ أَكْتُبُ:

❖ لا تَرْسُمُ:

❖ لا تَسْأَلَا:

❖ سَيَنْصُرُونَ:

❖ تَعْرِفَانِ:

۱۰ موارد خواسته شده را در عبارات زیر مشخص کنید.

..... صفت:

❖ اَلْفُ اِخْتَرَعَ اِدِيسُونُ اَلْفَ اِخْتِرَاعٍ مُهِمٍّ.

..... مضاف الیه:

❖ نَجَحَ الطَّالِبُ فِي اِمْتِحَانَاتِ نِهَایَةِ السَّنَةِ.

..... موصوف:

❖ الصَّحِيفَةُ اُورَاقٌ فِيهَا اَخْبَارٌ كَثِيرَةٌ.

الدَّرْسُ الْعَاشِرُ: رِسَالَةُ الشَّهِيدِ سُلَيْمَانِي

۱۰ الجَهْلُ وَ الْفَقْرُ يَكْشِفَانِ كُلَّ عَيْبٍ. مضاف:

۱۱ الزَّارِعُ زَرَعَ الرُّزَّ وَ الْقَمْحَ فِي مَزْرَعَتِهِ الْكَبِيرَةِ. صفت:

۱۱ افعال زیر را ترجمه کنید، سپس نوع آنها را بنویسید.

الف) كانوا يَجْمَعُونَ: ، پ) سَوْفَ تُسَافِرُ:

ج) لا تَصْنَعَا: ، د) انْزِلُوا:

۱۲ گزینه مناسب را برای پر کردن جاهای خالی انتخاب کنید.

الف) أَيُّهَا الْأَصْدِقَاءُ عَلَى الْجِدَارِ. لا تَكْتُبَا لا تَكْتُبُوا

پ) إِلَى السُّوقِ بَعْدَ أُسْبُوعٍ. سَأَذْهَبُ ذَهَبْتُ

ج) نَحْنُ عَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ. سَارُوا نَسِيرُ

(د) بخش مکالمه:

۱۳ متن زیر را بخوانید و به سؤالات آن پاسخ دهید.

«أويس» رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَ كَانَتْ لَهُ وَالِدَةٌ مُحْتَاجَةٌ إِلَى الرِّعَايَةِ. ذَاتَ لَيْلَةٍ قَالَ أُوَيْسٌ: «لَقَدْ فَقَدْتُ صَبْرِي، أَنَا مُشْتَاقٌ لَزِيَارَةِ الرَّسُولِ ﷺ». قَالَتْ أُمُّهُ: «حَسَنًا لَكُنْ إِرْجِعْ قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ». فَذَهَبَ أُوَيْسٌ لِكِنَّهُ مَا وَجَدَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَدِينَةِ وَ رَجَعَ عِنْدَ أُمِّهِ. إِذَا رَجَعَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ سَفَرِهِ قَالَ: «إِنِّي أَجِدُ نَفْسَ الرَّحْمَنِ مِنْ جَانِبِ الْيَمَنِ».

الف) مَنْ أَيْنَ كَانَ أُوَيْسٌ؟

پ) مَا هُوَ كَلَامُ النَّبِيِّ ﷺ بَعْدَ ذَهَابِ أُوَيْسٍ؟

ج) كَيْفَ كَانَتْ أُمُّ أُوَيْسٍ؟



ردیف	سؤالات	نمره
	الف) مهارت ترجمه	
۱	عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) اِرْكَبُوا سَيَّارَةً أُخْرَى لِأَنَّ هَذِهِ السَّيَّارَةَ مَمْلُوءَةٌ. ب) صَنَعَ الْمُجَاهِدُونَ مَقَرًّا لِتَحْرِيرِ هَذِهِ الْمِنْطَقَةِ. ج) طَلَبْتُ سَارَةَ مِنْ مُعَلِّمَتِهَا الْحُضُورَ فِي حَفْلَةِ زَوَاجِهَا. د) صَارَ الْجَوُّ حَارًّا وَ قَلْتُ مِيَاهُ الْأَنْهَارِ بِهَذَا السَّبَبِ. هـ) فَقَدَ الطُّلَّابُ حَاسِبَهُمْ وَ مَضَى مَوْعِدُ آدَاءِ الْوَاجِبَاتِ. و) حَضَرْنَا فِي الْمُتَحَفِ فِي أَفْرِقَةٍ مُتَعَدِّدَةٍ وَ كَانَ مَعَنَا دَلِيلٌ. ز) عَبَّرَ حَمِيدُ الْجِسَرِ وَ اعْتَذَرَ وَ قَبَّلَ أَخَاهُ.	۶/۵
۲	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) ﴿كَانَ قَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ﴾. دسته‌ای از ایشان سخن خدا را می‌شنوند. ب) كَانَتْ نَفَقَاتُ الْجَامِعَةِ غَالِيَةً. گروهی از آنان کلام خدا را می‌شنیدند. ج) كَانَتْ نَفَقَاتُ الْجَامِعَةِ غَالِيَةً. هزینه‌های دانشگاه گران بود و او قادر به پرداخت آن نبود. د) وَ مَا كَانَ قَادِرًا عَلَى دَفْعِهَا. هزینه دانشگاه گران بود ولی او نمی‌توانست آن را بپردازد.	۵/۵

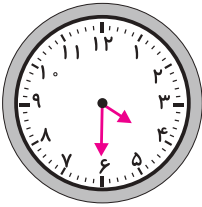
ردیف	سؤالات	نمره
	(ب) مهارت واژه‌شناسی	
۳	نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است). مِشْمِش - مَمَرُ الْمَشَاةِ - عَرَبَةٌ - حاسوب   الف پ	۵/۰
۴	از میان کلمات داده شده، کلمات مترادف و متضاد را روبه‌روی هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است). حَرْب - سَتَر - تَعَال - كَتَم - وَرَع - اِذْهَبْ الف ≠ پ =	۵/۰
۵	فقط کلماتی را که زیر آن‌ها خط کشیده شده ترجمه کنید. الف رَجَاءٌ اَعْطِنِي رَصِيدًا لِلْهَاتِفِ الْجَوَالِ. پ اَفْضَلُ الْاَيَّامِ مَا تُحْسِنُ فِيهِ اِلَى النَّاسِ. ج مَنْ هَذَا الْقَمِيصِ خَمْسَةُ وَ عِشْرُونَ اَلْفَ تومانی.	۱
	(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۶	وزن کلمه «مُسَجَّل» و حروف اصلی کلمه «عَصِير» را بنویسید. 	۵/۰



ردیف	سؤالات	نمره
۷	جاهای خالی را با فعل‌های مناسب پر کنید. الف) أولئك الطالبات كُرَّةَ الْمِنْضَدَةِ. ب) الْمَحْصُولَ فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ. يَلْعَبْنَ ۵ تَلْعَبْنَ ۵ لا تَحْصُدُ ۵ حَصَدَا ۵	۵/۰
۸	صفت‌ها و مضاف‌الیه‌ها را در جملات زیر مشخص کنید. (۴ مورد) الف) اشترى حميدٌ حاسوباً جديداً. ب) ذهبَ أخِي إلى السَّفَرَةِ لِمُهَمَّتِهِ الْإِدَارِيَّةِ.	۱
(د) مهارت درک و فهم		
۹	هر کلمه را به جمله‌ی مربوط به آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است). فَصْلٌ يَأْتِي بَعْدَ الصَّيْفِ. عَاقِبَةُ الْإِنْسَانِ فِي حَيَاتِهِ. جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ. فَطَرَاتُ الْمَاءِ الَّتِي تَنْزِلُ مِنَ السَّحَابِ. الْمَصِيرُ الْخَرِيفُ الْمَطَرُ الرَّئِيسِي الرَّصِيفُ	۱

ردیف	سؤالات	نمره
۱۰	متن زیر را بخوانید و پاسخ‌های درست را با علامت ✓ مشخص کنید. مَوْعِدُ أَذَانِ الظُّهْرِ فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ تَمَامًا. عَلَيَّ يَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ بَعْدَ أَدَاءِ الصَّلَاةِ فِي الْمَسْجِدِ وَ بَعْدَ سَاعَتَيْنِ يَأْكُلُ الْغَدَاءَ ثُمَّ يَذْهَبُ إِلَى غُرْفَتِهِ وَ يَنَامُ حَتَّى السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ مَسَاءً. الف) أَيْنَ يَنَامُ عَلِيٌّ؟ ☐ في غُرْفَتِهِ ☐ في الْمَسْجِدِ ب) مَتَى مَوْعِدُ أَذَانِ الظُّهْرِ؟ ☐ في السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ ☐ في السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ ج) لِمَ يَذْهَبُ عَلِيٌّ إِلَى الْمَسْجِدِ؟ ☐ لَتَنَاوُلِ الْغَدَاءَ ☐ لِأَدَاءِ الصَّلَاةِ د) هَلْ يَأْكُلُ عَلِيٌّ الْغَدَاءَ فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ؟ ☐ نَعَمْ ☐ لَا	۱
۱۱	درستی یا نادرستی هر عبارت را بر اساس حقیقت و واقعیت مشخص کنید. الف) الْحَفْلَةُ هِيَ اجْتِمَاعُ النَّاسِ لِفَرَحٍ. ب) الْبَطَّارِيَّةُ مَخْزَنُ الْكَهْرَبَاءِ فِي السَّيَّارَةِ. ج) الْمُسْتَشْفَى مَكَانٌ لِلأَبْحَاثِ الصَّنَاعِيَّةِ. د) الصَّحِيفَةُ أَوْرَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى. ☐ درست ☐ نادرست ☐ درست ☐ نادرست ☐ درست ☐ نادرست ☐ درست ☐ نادرست	۱



ردیف	سؤالات	نمره
	(ه) مهارت مکالمه	
۱۲	با توجّه به تصاویر، به پرسش‌ها پاسخ کوتاه دهید.   ما هذا الْحَيَوَانُ؟ كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ؟	۱

